



D USA GB RU



Die Entwicklung einer Traditionsmarke

The development

of a traditional brand

Yāī ēpōèy òðààèöèî í í í é

ì àðèè

AKEMI

„AKEMI“

			Seite Page Страница	
	<u>Wir über uns</u>	<u>Some words about ourselves</u>	<u>Немного о себе</u>	2
	<u>Spachtelmassen, Harze, Gewebe</u>	<u>Fillers, Resins, Fabrics</u>	<u>Шпатлевки, смолы и ткани</u>	4
	<u>Unterboden- und Steinschlagschutz</u>	<u>Undercoating and Stoning Protection</u>	<u>Антикоррозионные покрытия, защита от камней</u>	13
	<u>Farben, Grundierungen, Spezialsprays</u>	<u>Paints, Primers, Special-purpose sprays</u>	<u>Краски, грунтовки, спецсредства в спреях</u>	17
	<u>Reparatur von Kunststoffteilen</u>	<u>Repair of plastic parts</u>	<u>Средства для ремонта пластмасс</u>	22
	<u>Reifen, Auspuff, Kühler</u>	<u>Tyres, Exhaust pipes, Radiators</u>	<u>Ремонт выхлопных систем, систем охлаждения, шин</u>	27
	<u>Kleben und Dichten</u>	<u>Glueing and sealing</u>	<u>Клеи и уплотнительные массы</u>	31
	<u>Reinigen, Polieren, Pflegen, Schützen</u>	<u>Cleaning, polishing, maintenance, protection</u>	<u>Полироли, средства защиты и ухода</u>	35
	<u>Nummerische Sortimentsübersicht</u>	<u>Product range in numerical order</u>	<u>Нумерация Обзор ассортимента</u>	42


Wir über uns

Some words about ourselves

Немного о себе

AKEMIT





Auf der Tradition aufbauend, die Zukunft innovativ gestalten.

Intensive Forschung, ständige Produktentwicklung und laufende Kontrolle sichern ein hohes Qualitätsniveau und sind die Grundlage unserer Produkte.

Shaping the future innovatively, but building on tradition.




Основываясь на традиции, инновационно создавать будущее.

Интенсивные исследования, постоянное развитие производства и непрерывный контроль обеспечивают высокий уровень качества и являются основами нашей продукции.

Самые современные производственные и расфасовочные установки надежно обеспечивают стабильное качество продукции **AKEMI**.

Наши продукты Вы получите в самых разнообразных и соответствующих Вашим потребностям расфасовках. Прекрасно организованный сервис гарантирует немедленную и надежную поставку в свыше сорока стран мира.

Мы имеем для каждой проблемы правильное решение, для каждой задачи нужный продукт.



Modernste Produktions- und Abfüllanlagen gewährleisten die zuverlässige, gleichbleibende Qualität von **AKEMI**.

Unsere Produkte erhalten Sie in den unterschiedlichsten, bedarfsgerechten Gebindegrößen. Der perfekt organisierte Service garantiert prompte und zuverlässige Lieferung in über 40 Länder der Erde.

Wir haben für jedes Problem die richtige Lösung, für jede Aufgabe das richtige Produkt.

Intensive research, continual product development and constant inspection ensure a high level of quality and are the backbone of our products.

Up-to-date production and filling plants ensure that **AKEMI**'s products remain of the same reliable quality.

Our products are supplied in a wide range of packing sizes which are suited to the consumers' requirements. Our perfectly organized service guarantees a prompt and reliable delivery in more than 40 different countries around the world.

We have the correct solution for every problem and the right product for every task.

Dosenkennfarben für Spachtelmassen

Identifying colours for fillers in the can

Отличительная расцветка этикеток шпаклевочных масс

FÜLL- UND ZIEHSPACHTEL NR. 4 AUTOBODY FILLER NO. 4 АВТОМОБИЛЬНАЯ ШПАТЛЕВКА № 4	Basis-Spachtel für vielfältige Anwendung	Basic filler for a wide range of purposes	Базисная шпатлевка общего назначения
	Einsatzgebiet: Zur Reparatur grober Unebenheiten und tiefer Beulen in einem Arbeitsgang.	Area of application: Used for repairing particularly uneven surfaces and filling in larger dents at one go.	Применение: Для выравнивания грубых неровностей и глубоких вмятин за один проход.
MULTIFUNKTIONS-SPACHTEL MULTI-PURPOSE FILLER МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ШПАТЛЕВКА	cremiger Spachtel mit Alu-, Zink-Haftadditiven	Filler of creamy consistency with aluminium, zinc and adhesion promotion additives	Кремообразная шпатлевка с содержанием алюминиевых и цинковых присадок
	Einsatzgebiet: Zur Reparatur von Beulen, Löchern und Rissen, besonders auf galvanisch verzinkten Blechen und Aluminium.	Area of application: Used for repairing dents, holes and cracks, particularly in galvanized sheet metal and aluminium.	Применение: Для шпаклевания неровностей на гальванизированных и алюминиевых листах.
FEINSPACHTEL SUPER SOFT AUTOBODY FILLER SUPER SOFT АВТОМОБИЛЬНАЯ ШПАТЛЕВКА СУПЕР СОФТ	cremiger Spachtel mit feiner Körnung	Filler of creamy consistency and fine texture	Кремообразная шпатлевка с тонкой структурой
	Einsatzgebiet: Zur Ausbesserung kleiner Unebenheiten, Kratzer und zum Glätten rauher Flächen.	Area of application: Used for repairing slightly uneven surfaces, removing scratches and for smoothing rough surfaces.	Применение: Для заделки мелких неровностей, царапин и следов шлифовки.
POLY-GLAS-SPACHTEL POLY-GLASS FILLER ПОЛИ-ГЛАС	Spezialspachtel mit Glasfasern, hohe Haftung auf GFK-Teilen, flammhemmend	Special filler with glass-fibres, very good adhesion on glass-fibre reinforced plastic parts, flame retardant	Специальная масса со стекловолокном. Обладает сильной адгезией к стеклопластику, огнеупорна
	Einsatzgebiet: Zur Reparatur von Rissen, Kratzern und Löchern in GFK-Teilen, ohne Zusatz von Gewebe.	Area of application: Used for repairing cracks, scratches and holes in glass-fibre reinforced plastic parts without employing glass-fibre fabrics.	Применение: Для ремонта стеклопластмасс без применения стеклотканей.
POLY-FASER-SPACHTEL POLY-FIBRE FILLER СТЕКЛОВОЛОКНИСТАЯ ШПАТЛЕВКА	Spachtel mit Glasfasern und speziellem Haftzusatz, hohe Eigenstabilität	Filler with glass-fibre and special adhesion promotion agent, high inherent stability	Шпатлевка со стекловолокном. Содержит адгезионные присадки, обладает высокой собственной прочностью
	Einsatzgebiet: Zur Reparatur durchgerosteter Blech-Karosserieteile ohne Zusatz von Gewebe.	Area of application: Used for repairing sheet metal body parts which have rusted through without employing glass-fibre fabrics.	Применение: Для ремонта проржавевших частей кузова без применения стеклотканей.
FEINSPACHTEL HOCHWEISS FILLER SUPER FINE BRILLIANT WHITE МЕЛКОЗЕРНИСТАЯ ШПАТЛЕВКА	sehr feiner, cremiger Spachtel für porenfreie Oberflächen, hohe Farbbeständigkeit	Very fine filler of creamy consistency for non-porous surfaces, high colour stability	Кремообразная мелкозернистая безпоровая шпаклевочная масса чисто белого цвета
	Einsatzgebiet: Zur Ausbesserung kleiner Unebenheiten an Karosserien, Caravans, Kunststoffbooten, Holz sowie zum Glätten von Rillen und Schleifspuren.	Area of application: Used for repairing slightly uneven surfaces on car bodies, caravans, plastic boats and wood. Also for filling in grooves and traces left from abrading.	Применение: Для заделки мелких неровностей, следов шлифовки, царапин при ремонте автомобилей, караванов изделий из пластмасс, дерева и т.п.
METALLIC-SPACHTEL HOCHELASTISCH METALLIC FILLER HIGHLY ELASTIC ВЫСОКОЭЛАСТИЧНАЯ ШПАТЛЕВКА "МЕТАЛЛИК"	hochelastischer, metallfarbener Spachtel mit extrem hoher Haftung, hitzebeständig bis 180°C	Highly elastic metal-coloured filler with extremely good adhesion, heat resistant up to 180°C	Шпаклевочная масса металлического цвета. Обладает сильной адгезией и термостойкостью до 180°C
	Einsatzgebiet: Zur Reparatur schadhafter Stellen, die starken Vibrationen ausgesetzt sind, für Einbrennlackierungen und Kunststoffe geeignet.	Area of application: Used for repairing damaged areas which are exposed to considerable vibrations, suitable for stove enamelling and plastics.	Применение: Для ремонта поверхностей, подверженных сильным вибрациям. Пригодна для ремонта пластмасс. Подходит для лаков горячей сушки.
MASCHINENSPACHTEL/LANGZEITSPACHTEL MACHINE FILLER/LONGTIME FILLER МАШИННАЯ ШПАТЛЕВКА	Füllspachtel mit langer Verarbeitungszeit	Filler with a long working time	Шпатлевка с длительным временем отверждения
	Einsatzgebiet: Zur Reparatur großer Karosserieteile und zum Glätten von Maschinenteilen im industriellen Bereich.	Area of application: Used for repairing large car body areas and for levelling the surfaces of machine parts in the industrial sector.	Применение: Для ремонта поверхностей большой площади, частей машин в промышленном производстве.
POLYESTER-SPRITZSPACHTEL POLYESTER SPRAY FILLER ПОЛИЭФИРНАЯ РАСПЫЛЯЕМАЯ ШПАТЛЕВКА	spritzbarer Spachtel, garantiert glatte Oberfläche, hohe Haftung	Sprayable filler, guarantees smooth surfaces, high adhesion	Шпаклевочная масса для нанесения распылителем. Обладает хорошей укрывистостью и сильной адгезией.
	Einsatzgebiet: Zum Ausgleichen von Rillen, Kratzern, Riefen auf größeren Flächen, Blech, Holz und Kunststoff.	Area of application: Used for filling in scratches, grooves and furrows in larger surfaces, sheet metal, wood and plastic.	Применение: Для заделки неровностей, царапин, следов шлифовки на поверхностях большой площади. Обладает сильной адгезией к жести, дереву и различным пластмассам.
NC-FEINSPACHTEL NC FINE FILLER НИТРОЦЕЛЛЮЛОЗНАЯ ШПАТЛЕВКА	feinporiger 1-Komponenten-Spachtel	Fine-pored 1-component filler	1-компонентная мелкозернистая шпатлевка
	Einsatzgebiet: Zur Feinreparatur von Kratzern, Riefen und Steinschlägen.	Area of application: Used for fine repair work in the event of scratches and grooves as well as damage caused by stone impacts.	Применение: Для заделки мелких царапин, пор, сколов от ударов камней на лакокрасочных поверхностях.



AKEMI

Reparaturharz
mit Haftzusatz T3
Resine de Réparation
avec additif T3
Reparatiehars
met hechtmiddel T3
Repair Resin
with adhesion agent T3

AKEMI

Polyester
Spritzspachtel
Apprêt Polyester
Pistolable
Polyester
Sputplam

AKEMI

Reparaturpackung
mit Haftzusatz T3
Trousse de Réparation
avec additif T3
Reparatieverpakking
met hechtmiddel T3
Repair Kit
with adhesion agent T3

AKEMI

242
250

Spachtelmassen, Harze, Gewebe

Fillers, Resins, Fabrics

Шпатлевки, смолы и ткани



FÜLL- UND ZIEHSPACHTEL NR. 4

Basis-Spachtel für vielfältige Anwendung
Farbe: beige

Einsatz:
Zur Reparatur grober Unebenheiten und tiefer Beulen in einem Arbeitsgang.

Härter: 2 - 4 g/100g
Verarbeitungszeit: 3 - 6 Minuten
Trocknung: 15 - 30 Minuten

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
250 g	12	2 01 12
500 g	12	2 01 13
1000 g	12	2 01 11
2000 g	6	2 01 04
2500 g	6	2 01 14
5000 g	1	2 01 03

AUTOBODY FILLER NO.4

Basic filler for a wide range of purposes
Colour: beige

Area of application:
Used for repairing surfaces of greater unevenness and filling in larger dents at one go.

Hardener: 2 - 4 g/100g
Working time: 3 - 6 minutes
Drying: 15 - 30 minutes

Size	Sales Unit	Article-No.
250 g	12	2 01 12
500 g	12	2 01 13
1000 g	12	2 01 11
2000 g	6	2 01 04
2500 g	6	2 01 14
5000 g	1	2 01 03

АВТОМОБИЛЬНАЯ ШПАТЛЕВКА №4

Базисная шпатлевка общего назначения
Цвет: бежевый

Применение:
Ремонт грубых неровностей и глубоких вмятин за один проход.

Отвердитель: 2 - 4 г/100 г
Время выработки: 3 - 6 минут
Время отверждения: 15 - 30 минут

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
250 г	12	2 01 12
500 г	12	2 01 13
1000 г	12	2 01 11
2000 г	6	2 01 04
2500 г	6	2 01 14
5000 г	1	2 01 03



FÜLL- UND ZIEHSPACHTEL NR. 4

Basis-Spachtel für vielfältige Anwendung
Farbe: beige

Einsatz:
Zum optimalen Dosieren von 1,5kg- und 3kg-Kartuschen mit dem Spendegerät.

- restlose Entleerung
- genaue Dosierung
- sichere Verarbeitung
- einfache Handhabung

Härter: 2 - 4 g/100g
Verarbeitungszeit: 3 - 6 Minuten
Trocknung: 15 - 30 Minuten

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
1500 g	8	2 01 25
3000 g	6	2 01 24

AUTOBODY FILLER NO.4

Basic filler for a wide range of purposes
Colour: beige

Area of application:
To ensure the exact dosage of 1.5 kg and 3 kg cartridges in combination with the dispenser.

- complete emptying
- exact dosage
- safe working
- easy to handle

Hardener: 2 - 4 g/100g
Working time: 3 - 6 minutes
Drying: 15 - 30 minutes

Size	Sales Unit	Article-No.
1500 g	8	2 01 25
3000 g	6	2 01 24

АВТОМОБИЛЬНАЯ ШПАТЛЕВКА №4

Базисная шпатлевка общего назначения
вет: бежевый

Применение:
1,5 кг и 3 кг картриджи используются для оптимального дозирования и расхода продукта.

- исключаются потери
- точная дозировка
- простота в обращении

Отвердитель: 2 - 4 г/100 г
Время выработки: 3 - 6 минут
Время отверждения: 15 - 30 минут

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
1500 г	8	2 01 25
3000 г	6	2 01 24



MULTIFUNKTIONS-SPACHTEL

Multifunktions-Spachtel besonders für galvanisch verzinkte Bleche sowie auch andere Metalle wie Eisen, Stahl und Aluminium.
Farbe: beige

Einsatz:
Reparaturen grober Unebenheiten und Egalisieren von Vertiefungen. Kein Anschleifen bei dünnen Zinkschichten notwendig. Kann bis ca. 10 mm Schichtstärke in einem Arbeitsgang aufgetragen werden.

Härter: 2 - 4 g/100g
Verarbeitungszeit: 3 - 6 Minuten
Trocknung: 15 - 45 Minuten

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
250 g	12	2 03 19
1000 g	12	2 03 17
2000 g	6	2 03 18

MULTI-PURPOSE FILLER

Multi-purpose filler, especially for galvanized sheet metal as well as other metals such as iron, steel and aluminium.
Colour: beige

Area of application:
Used for repairing surfaces of greater unevenness and filling in depressions. In the case of thin zinc layers it is not necessary to grind the surface. A layer of up to 10 mm thickness can be applied at one go.

Hardener: 2 - 4 g/100g
Working time: 3 - 6 minutes
Drying: 15 - 45 minutes

Size	Sales Unit	Article-No.
250 g	12	2 03 19
1000 g	12	2 03 17
2000 g	6	2 03 18

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ШПАТЛЕВКА

Специальные рекомендации для обработки гальванизированных и алюминиевых поверхностей. Обладает сильной адгезией к чистой жести. Цвет: бежевый

Применение:
Для ремонта любых металлических поверхностей. Наносится на гальванизированные поверхности без предварительного прошкуривания. Может наноситься толщиной слоя до 10 мм за один проход.

Отвердитель: 2 - 4 г/100 г
Время выработки: 3 - 6 минут
Время отверждения: 15 - 45 минут

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
250 г	12	2 03 19
1000 г	12	2 03 17
2000 г	6	2 03 18

Spachtelmassen, Harze, Gewebe Fillers, Resins, Fabrics

Шпатлевки, смолы и ткани

FEINSPACHTEL Super Soft

Cremyger Spachtel mit feiner Körnung
Farbe: hellgrau

Einsatz:
Zur Ausbesserung kleiner Unebenheiten, Kratzer und zum Glätten grobkörniger Spachtelflächen.

Härter: 2 - 4 g/100g
Verarbeitungszeit: 3 - 6 Minuten
Trocknung: 15 - 30 Minuten

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
250 g	12	2 03 10
1000 g	12	2 03 11
2000 g	6	2 03 16

AUTOBODY FILLER Super Soft

Filler of creamy consistency and fine texture
Colour: light grey

Area of application:
Used to level off slightly uneven surfaces, fill in scratches and to smoothen coarse-grained areas of filler.

Hardener: 2 - 4 g/100g
Working time: 3 - 6 minutes
Drying: 15 - 30 minutes

Size	Sales Unit	Article-No.
250 g	12	2 03 10
1000 g	12	2 03 11
2000 g	6	2 03 16

АВТОМОБИЛЬНАЯ ШПАТЛЕВКА СУПЕР СОФТ

Кремообразная шпатлевка с тонкой структурой
Цвет: светло-серый

Применение:
Для заделки мелких неровностей, царапин и следов шлифовки.

Отвердитель: 2 - 4 г/100 г
Время выработки: 3 - 6 минут
Время отверждения: 15 - 30 минут

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
250 г	12	2 03 10
1000 г	12	2 03 11
2000 г	6	2 03 16



POLY-FASER- SPACHTEL

Spachtel mit Glasfasern und speziellem Haftzusatz, hohe Eigenstabilität
Farbe: oliv-grün

Einsatz:
Zur Reparatur durchgerosteter Karosserieteile ohne Zusatz von Gewebe.

Härter: 2 - 4 g/100g
Verarbeitungszeit: 3 - 6 Minuten
Trocknung: 15 - 30 Minuten

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
250 g	12	3 01 09
500 g	12	3 01 14
1000 g	12	3 01 13
2000 g	6	3 01 06

POLY-FIBRE FILLER

Filler with glass-fibres and special adhesion promotion agent, high inherent stability
Colour: olive-green

Area of application:
Used for repairing sheet metal body parts which have rusted through without employing glass-fibre fabrics.

Hardener: 2 - 4 g/100g
Working time: 3 - 6 minutes
Drying: 15 - 30 minutes

Size	Sales Unit	Article-No.
250 g	12	3 01 09
500 g	12	3 01 14
1000 g	12	3 01 13
2000 g	6	3 01 06

СТЕКЛОВОЛОКНИСТАЯ ШПАТЛЕВКА

Шпатлевка со стекловолокном. Содержит адгезионные присадки, обладает высокой собственной прочностью
Цвет: оливковый

Применение:
Для ремонта проржавевших частей кузова без применения стеклотканей.

Отвердитель: 2 - 4 г/100 г
Время выработки: 3 - 6 минут
Время отверждения: 15 - 30 минут

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
250 г	12	3 01 09
500 г	12	3 01 14
1000 г	12	3 01 13
2000 г	6	3 01 06



POLY-GLAS- SPACHTEL

Spezial-Spachtel mit feinen Glasfasern, hohe Haftung auf GFK-Teilen, flammhemmend
Farbe: hellgelb

Einsatz:
Zur Reparatur von Rissen, Kratzern und Löchern.

Härter: 2 - 4 g/100g
Verarbeitungszeit: 3 - 6 Minuten
Trocknung: 15 - 30 Minuten

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
1000 g	12	3 01 02
2000 g	6	3 01 03

POLY-GLASS FILLER

Special filler with fine glass-fibres, very good adhesion on glass-fibre reinforced plastic parts, flame retardant
Colour: pale yellow

Area of application:
Used for repairing cracks, scratches and holes.

Hardener: 2 - 4 g/100g
Working time: 3 - 6 minutes
Drying: 15 - 30 minutes

Size	Sales Unit	Article-No.
1000 g	12	3 01 02
2000 g	6	3 01 03

ПОЛИ-ГЛАС

Специальная масса со стекловолокном. Обладает сильной адгезией к стеклопластикам, огнеупорна
Цвет: светло-желтый

Применение:
Для ремонта стеклопластмасс без применения стеклотканей.

Отвердитель: 2 - 4 г/100 г
Время выработки: 3 - 6 минут
Время отверждения: 15 - 30 минут

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
1000 г	12	3 01 02
2000 г	6	3 01 03



Spachtelmassen, Harze, Gewebe

Fillers, Resins, Fabrics

Шпатлевки, смолы и ткани



FEINSPACHTEL hochweiß

Sehr feine, cremige Spachtelmasse für porenfreie Oberflächen, hohe Farbbeständigkeit
Farbe: weiß

Einsatz:
Zur Ausbesserung kleiner Unebenheiten an Metall, Holz und Kunststoff sowie zum Glätten von Rillen und Schleifspuren.

Härter: 2 - 4 g/100g
Verarbeitungszeit: 3 - 6 Minuten
Trocknung: 15 - 30 Minuten

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
250 g	12	2 08 04
500 g	12	2 08 01
1000 g	12	2 08 03

FILLER SUPER FINE brilliant white

A very fine filler of creamy consistency for non-porous surfaces, high colour stability
Colour: white

Area of application:
Used for repairing slightly uneven metal, wood and plastic surfaces. Also for filling in grooves and traces left from abrading.

Hardener: 2 - 4 g/100g
Working time: 3 - 6 minutes
Drying: 15 - 30 minutes

Size	Sales Unit	Article-No.
250 g	12	2 08 04
500 g	12	2 08 01
1000 g	12	2 08 03

МЕЛКОЗЕРНИСТАЯ ШПАТЛЕВКА

Кремообразная мелкозернистая безпорозая шпаклевочная масса чисто белого цвета
Цвет: белый

Применение:
Для заделки мелких неровностей, следов шлифовки, царапин при ремонте автомобилей, караванов изделий из пластмасс, дерева и т.п.

Отвердитель: 2 - 4 г/100 г
Время выработки: 3 - 6 минут
Время отверждения: 15 - 30 минут

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
250 г	12	2 08 04
500 г	12	2 08 01
1000 г	12	2 08 03



METALLIC-SPACHTEL hochelastisch

Hochelastischer, metallfarbener Spachtel mit extrem hoher Haftung, hitzebeständig bis 180°C
Farbe: silbergrau

Einsatz:
Zur Reparatur schadhafter Stellen, die starken Vibrationen ausgesetzt sind, geeignet für Einbrennlacke.

Härter: 2 - 4 g/100g
Verarbeitungszeit: 3 - 6 Minuten
Trocknung: 15 - 45 Minuten

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
250 g	12	2 05 03
1000 g	12	2 05 01
2000 g	6	2 05 02

METALLIC FILLER highly elastic

Highly elastic, metal-coloured filler with extremely good adhesion, heat resistant up to 180°C
Colour: silver-grey

Area of application:
Used for repairing damaged areas which are exposed to considerable vibrations, suitable for stove enamels.

Hardener: 2 - 4 g/100g
Working time: 3 - 6 minutes
Drying: 15 - 45 minutes

Size	Sales Unit	Article-No.
250 g	12	2 05 03
1000 g	12	2 05 01
2000 g	6	2 05 02

ВЫСОКОЭЛАСТИЧНАЯ ШПАТЛЕВКА "МЕТАЛЛИК"

Шпаклевочная масса металлического цвета. Обладает сильной адгезией и термостойкостью до 180°C
Цвет: серебристо-серый

Применение:
Для ремонта поверхностей, подверженных сильным вибрациям. Пригодна для ремонта пластмасс. Подходит для лаков горячей сушки.

Отвердитель: 2 - 4 г/100 г
Время выработки: 3 - 6 минут
Время отверждения: 15 - 45 минут

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
250 г	12	2 05 03
1000 г	12	2 05 01
2000 г	6	2 05 02



MASCHINENSPACHTEL/ LANGZEITSPACHTEL

Füllspachtel mit langer Verarbeitungszeit
Farbe: grau

Einsatz:
Zur Reparatur großer Karosserieteile und zum Glätten von Maschinenteilen im industriellen Bereich.

Härter: 2 - 4 g/100g
Verarbeitungszeit: 10 - 20 Minuten
Trocknung: 1 - 3 Stunden

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
2000 g	6	2 01 20
5000 g	1	2 01 21

MACHINE FILLER/ LONGTIME FILLER

Filler with a long working time
Colour: grey

Area of application:
Used for repairing large car body areas and for levelling the surfaces of machine parts in the industrial sector.

Hardener: 2 - 4 g/100g
Working time: 10 - 20 minutes
Drying: 1 - 3 hours

Size	Sales Unit	Article-No.
2000 g	6	2 01 20
5000 g	1	2 01 21

МАШИННАЯ ШПАТЛЕВКА

Шпатлевка с длительным временем отверждения
Цвет: серый

Применение:
Для ремонта поверхностей большой площади, частей машин в промышленном производстве.

Отвердитель: 2 - 4 г/100 г
Время выработки: 10 - 20 минут
Время отверждения: 1 - 3 часа

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
2000 г	6	2 01 20
5000 г	1	2 01 21

Spachtelmassen, Harze, Gewebe Fillers, Resins, Fabrics

Шпатлевки, смолы и ткани

POLYESTER-SPRITZSPACHTEL VERDÜNNUNG P

Zweikomponenten-Spritzspachtel mit hoher Füllkraft, garantiert eine glatte Oberfläche
Farbe: grau

Einsatz:
Zum Füllen von Kratzern, Riefen und Schleifspuren auf großen Metall-, Aluminium-, Kunststoff- und Holzflächen, bei Bedarf Verdünnung P verwenden (bis max. 5% Zugabe).

Härter: 2 - 3%/100g
Verarbeitungszeit: 15 - 30 Minuten
Trocknung: 1 - 2 Stunden
Spritzdüse: 1,5 - 3,0 mm
Spritzdruck: 2,5 - 3 bar

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
POLYESTER-SPRITZSPACHTEL 1500 g	6	2 07 01
VERDÜNNUNG P 1000 ml	6	2 07 02
HÄRTER, FLÜSSIG 50 g	30	3 04 13

POLYESTER SPRAY FILLER DILUENT P

2-component sprayable filler with high filling properties, guarantees a smooth surface
Colour: grey

Area of application:
Used for filling in scratches, grooves and traces left from abrading in large metal, aluminium, plastic and wood surfaces. If required, use Diluent P (up to max. of 5%).

Hardener: 2 - 3%/100g
Working time: 15 - 30 minutes
Drying: 1 - 2 hours
Spray nozzle: 1.5 - 3.0 mm
Spraying pressure: 2.5 - 3 bar

Size	Sales Unit	Article-No.
POLYESTER SPRAY FILLER 1500 g	6	2 07 01
DILUENT P 1000 ml	6	2 07 02
HARDENER, LIQUID 50 g	30	3 04 13

ПОЛИЭФИРНАЯ РАСПЫЛЯЕМАЯ ШПАТЛЕВКА

Шпаклевочная масса для нанесения распылителем. Обладает хорошей укрывистостью и сильной адгезией. Цвет: серый

Применение:
Для заделки неровностей, царапин, следов шлифовки на поверхностях большой площади. Обладает сильной адгезией к жести, дереву и различным пластмассам. В случае необходимости можно добавить разбавитель П (не более 5%).

Отвердитель: 2-3%/100г
Время выработки: 10-30 минут
Время отверждения: 1-2 часа
Диаметр форсунки: 1,5мм-3,0мм
Давление воздуха: 2,5-3,0 бар

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
Шпатлевка 1500 г	6	2 07 01
Разбавитель П 1000 мл	6	2 07 02
Жидкий отвердитель 50 г	30	3 04 13



NC-FEINSPACHTEL

Feinporiger Einkomponenten-Spachtel auf Basis Nitrocellulose
Farbe: grau

Einsatz:
Zur Feinreparatur von Kratzern, Riefen, Steinschlägen auf grundiertem Material.

Trocknung: 20 - 30 Minuten

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
100 g	24	2 09 01
250 g	12	2 09 03
1000 g	6	2 09 02

NC FINE FILLER

Fine-pored one-component filler on the basis of cellulose nitrate
Colour: grey

Area of application:
Used for fine repair work in the event of scratches and grooves as well as damage caused by stone impacts, on materials with a prime coat.

Drying: 20 - 30 minutes

Size	Sales Unit	Article-No.
100 g	24	2 09 01
250 g	12	2 09 03
1000 g	6	2 09 02

НИТРОЦЕЛЛЮЛОЗНАЯ ШПАТЛЕВКА

1-компонентная мелкозернистая шпатлевка
Цвет: серый

Применение:
Для заделки мелких царапин, пор, сколов от ударов камней на лакокрасочных поверхностях.

Время отверждения: 20 - 30 минут

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
100 г	24	2 09 01
250 г	12	2 09 03
1000 г	6	2 09 02



REPARATUR-SET NR. 10

Reparaturset für den do-it-yourself-Anwender

Einsatz:
Für kleinere Reparaturen und Ausbesserung von Oberflächen auf Metall und GFK-Teilen.

Setinhalt:
250 g Füll- und Ziehspachtel Nr. 4
250 g Laminier- und Reparaturharz
0,125 m² Glasfaservlies
Spachtelblatt

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
Set	6	3 02 23

REPAIR SET NO. 10

Repair set for the do-it-yourself-man

Area of application:
Used for small repairs to the surfaces of metal or glass-fibre reinforced plastic parts.

Contents of the set:
250 g Autobody Filler No. 4
250 g Laminating and Repair Resin
0,125 m² Glass-fibre veil
Spatula

Size	Sales Unit	Article-No.
Set	6	3 02 23

РЕМОНТНЫЙ НАБОР № 10

Ремонтный набор для умельцев

Применение:
Для небольшого ремонта металлических и пластмассовых деталей.

Состав набора:
250 г полиэфирная шпатлевка
250 г смола для ламинирования
0,125 м² стекловуаль
шпатель

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
набор	6	3 02 23



Spachtelmassen, Harze, Gewebe

Fillers, Resins, Fabrics

Шпатлевки, смолы и ткани



LAMINIER- UND REPARATURHARZ

Hochwertiges, gießfähiges Zweikomponenten-Polyesterharz für großflächige Anwendung (Sonderqualität zum Laminieren auf Anfrage)

Einsatz:
Zur Reparatur von GFK-Teilen, Herstellung von Laminaten und Formteilen und zum Eingießen kleinerer Gegenstände.

Härter: 2 - 4g/100g
Verarbeitungszeit: 5 - 15 Minuten
Trocknung: 30 - 60 Minuten

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
250 g	12	3 02 31
1000 g	6	3 02 27
5000 g	1	3 02 28

LAMINATING AND REPAIR RESIN

High-quality 2-component polyester resin for large-area application (special types for laminating on request).

Area of application:
Used for repairing glass-fibre reinforced plastic parts, making laminates and moulded parts as well as embedding small objects.

Hardener: 2 - 4g/100g
Working time: 5 - 15 minutes
Drying: 30 - 60 minutes

Size	Sales Unit	Article-No.
250 g	12	3 02 31
1000 g	6	3 02 27
5000 g	1	3 02 28

СМОЛА ДЛЯ ЛАМИНИРОВАНИЯ

Высококачественная 2-компонентная полиэфирная смола с хорошими заливаемыми свойствами. На заказ предлагается смола для производственного применения

Применение:
Ремонт пластмассовых деталей, производство ламинатов небольшого размера. Отливка деталей.

Отвердитель: 2 - 4г/100г
Время выработки: 5 - 15 минут
Время отверждения: 30 - 60 минут

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
250 г	12	3 02 31
1000 г	6	3 02 27
5000 г	1	3 02 28



REPARATURHARZ

Hochwertiges Zweikomponenten-Polyesterharz mit Spezial-Haftzusatz T3

Einsatz:
Mit Glasfasermatte, Glasfasergewebe oder Glasfaservlies für die Reparatur durchgerosteter Karosserieteile.

Härter: 2 - 4g/100g
Verarbeitungszeit: 5 - 15 Minuten
Trocknung: 30 - 60 Minuten

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
250 g	12	3 02 33
1000 g	12	3 02 24
5000 g	1	3 02 10

REPAIR RESIN

High-quality 2-component polyester resin with special adhesion promoter additive T3

Area of application:
Used in combination with glass-fibre mats, glass-fibre fabric or glass-fibre veil for repairing car body parts which have rusted through.

Hardener: 2 - 4g/100g
Working time: 5 - 15 minutes
Drying: 30 - 60 minutes

Size	Sales Unit	Article-No.
250 g	12	3 02 33
1000 g	12	3 02 24
5000 g	1	3 02 10

РЕМОНТНАЯ СМОЛА

Высококачественная 2-компонентная полиэфирная смола со специальной адгезионной присадкой T3

Применение:
Ремонт проржавевших частей кузова с использованием стекловолокнистой цинковой или стеклоткани.

Отвердитель: 2 - 4г/100г
Время выработки: 5 - 15 минут
Время отверждения: 30 - 60 минут

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
250 г	12	3 02 33
1000 г	12	3 02 24
5000 г	1	3 02 10



REPARATURPACKUNG

Hochwertiges Zweikomponenten-Polyesterharz mit Spezial-Haftzusatz T3 und Glasfasermatte oder Glasfasergewebe

Einsatz:
Mit Matte: für Reparaturen von Löchern und Rissen an Frontseiten, Kanten, Rundungen.
Mit Gewebe: für Reparaturen an stark belasteten Teilen.

Härter: 2 - 4g/100g
Verarbeitungszeit: 5 - 15 Minuten
Trocknung: 30 - 60 Minuten

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
0,125 m ² GEWEBE + 250 g HARZ: Packung	12	3 02 25
0,5 m ² GEWEBE + 1000 g HARZ: Packung	6	3 02 05
0,5 m ² MATTE + 1000 g HARZ: Packung	6	3 02 06

REPAIR KIT

High-quality 2-component polyester resin with special adhesion promoter additive T3 and glass-fibre mat or glass-fibre fabric

Area of application:
With the mat: Used for repairing holes and cracks in front panels, at edges and in curved parts.
With the fabric: Used for repairing parts which are exposed to great strain.

Hardener: 2 - 4g/100g
Working time: 5 - 15 minutes
Drying: 30 - 60 minutes

Size	Sales Unit	Article-No.
0,125 m ² FABRIC + 250 g RESIN: Kit	12	3 02 25
0,5 m ² FABRIC + 1000 g RESIN: Kit	6	3 02 05
0,5 m ² MAT + 1000 g RESIN: Kit	6	3 02 06

РЕМОНТНЫЙ НАБОР

Высококачественная 2-компонентная полиэфирная смола со специальной адгезионной присадкой T3 в комплекте со стекловолокнистой цинковой или стеклотканью

Применение:
Со стекловолокнистой цинковкой: Ремонт дыр и трещин на плоских деталях, ребрах, выпуклостях и т.п.
Со стеклотканью: Для ремонта сильно нагруженных деталей.

Отвердитель: 2 - 4г/100г
Время выработки: 5 - 15 минут
Время отверждения: 30 - 60 минут

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
0,125 m ² ткани + 250 г смолы: набор	12	3 02 25
0,5 m ² ткани + 1000 г смолы: набор	6	3 02 05
0,5 m ² мата + 1000 г смолы: набор	6	3 02 06

Spachtelmassen, Harze, Gewebe Fillers, Resins, Fabrics

Шпатлевки, смолы и ткани

GLASFASER-MATTE

Matte aus gepressten Glasfasern

Einsatz:
Zur Reparatur von Löchern und stärkeren Schäden an Ecken, Kanten, Rundungen bei Metall- und GFK-Teilen in Verbindung mit Laminier- und Reparaturharz.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
0,5 m ²	12	3 02 13
1 m ²	12	3 02 16
Gewicht: 300 g/m ²		

GLASS-FIBRE MAT

Mat made of pressed glass fibre

Area of application:
Used in combination with Laminating and Repair Resin for repairing holes and larger damaged areas in metal or glass-fibre reinforced plastic parts. Particularly suitable for corners, edges and curved surfaces.

Size	Sales Unit	Article-No.
0,5 m ²	12	3 02 13
1 m ²	12	3 02 16
Weight: 300 g/m ²		

СТЕКЛОВОЛОКНИСТЫЙ МАТ

Циновка из спрессованного стекловолокна

Применение:
Ремонт дыр и сильно поврежденных поверхностей, углов и выпуклостей на металлических и пластмассовых деталях в комбинации со смолой для ламинирования и ремонта.

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
0,5 м ²	12	3 02 13
1 м ²	12	3 02 16
Вес: 300 г/м ²		



GLASFASER-GEWEBE

Gewebe aus Glasfasern

Einsatz:
Zur Reparatur von Löchern in Verbindung mit Laminier- und Reparaturharz in Karosserie- und GFK-Teilen, die hoher Belastung ausgesetzt sind.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
0,5 m ²	12	3 02 15
1 m ²	12	3 02 17
Gewicht: 240 g/m ²		

GLASS-FIBRE FABRIC

Fabric made of glass fibre

Area of application:
Used in combination with Laminating and Repair Resin for repairing holes in car body and glass-fibre reinforced plastic parts which are exposed to a greater degree of strain.

Size	Sales Unit	Article-No.
0,5 m ²	12	3 02 15
1 m ²	12	3 02 17
Weight: 240 g/m ²		

СТЕКЛОВОЛОКНИСТАЯ ТКАНЬ

Ткань из стекловолокна

Применение:
Ремонт дыр на металлических и пластмассовых частях кузова, подверженных высоким напряжениям, с использованием смолы для ламинирования и ремонта.

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
0,5 м ²	12	3 02 15
1 м ²	12	3 02 17
Вес: 240 г/м ²		



GLASFASER-VLIES

Vlies aus gepressten Glasfasern nur für GFK-Teile, ohne Eigenstabilität

Einsatz:
Zum Erzielen feiner, glatter Oberflächen in Verbindung mit Laminier- und Reparaturharz.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
0,5 m ²	12	3 02 18
1 m ²	12	3 02 19
Gewicht: 40 g/m ²		

GLASS-FIBRE VEIL

Veil made of pressed glass fibre. Only for glass-fibre reinforced plastic parts. Without inherent stability.

Area of application:
Used in combination with Laminating and Repair Resin to achieve fine, smooth surfaces.

Size	Sales Unit	Article-No.
0,5 m ²	12	3 02 18
1 m ²	12	3 02 19
Weight: 40 g/m ²		

СТЕКЛОВУАЛЬ

Прессованное стекловолокно

Применение:
Используется для тонких ремонтных работ и формирования верхнего слоя с применением смолы для ламинирования и ремонта.

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
0,5 м ²	12	3 02 18
1 м ²	12	3 02 19
Вес: 40 г/м ²		



Spachtelmassen, Harze, Gewebe

Fillers, Resins, Fabrics

Шпатлевки, смолы и ткани



HÄRTERPASTE

Härterpaste für Zweikomponenten-Spachtel und Harze auf Basis Polyester, ausgenommen Polyester-Spritzspachtel
Farbe: rot, weiß

Einsatz:
Härter, Farbe rot:
Zur Kontrolle gleichmäßiger Verteilung im Spachtel.
Härter, Farbe weiß:
Für helle Farben

HARDENER PASTE

Hardener paste for 2-component fillers and resins on the basis of polyester (with the exception of Polyester Spray Filler)
Colour: red, white

Area of application:
Hardener, colour red:
to help you check whether it is thoroughly mixed with the filler.
Hardener, colour white:
for light colours

ОТВЕРДИТЕЛЬ

Для полиэфирных 2-компонентных шпатлевок и смол (за исключением Полиэфирной распыляемой шпатлевки)

Применение:
Отвердитель красного цвета:
Для контроля равномерности смешивания обоих компонентов.
Отвердитель белого цвета:
Для светлых оттенков

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
30 g rot	30	3 04 02
30 g weiß	30	3 04 06
60 g rot	30	3 04 03
60 g weiß	30	3 04 07
125 g rot	30	3 04 19

Size	Sales Unit	Article-No.
30 g red	30	3 04 02
30 g white	30	3 04 06
60 g red	30	3 04 03
60 g white	30	3 04 07
125 g red	30	3 04 19

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
30 г красный	30	3 04 02
30 г белый	30	3 04 06
60 г красный	30	3 04 03
60 г белый	30	3 04 07
125 г красный	30	3 04 19



JAPANSPACHTEL, SPACHTELBLATT

JAPANSPACHTEL
Metallspachtelblatt mit lösungsmittelfestem Kunststoffgriff

SPACHTELBLATT
Flexibles Kunststoff-Spachtelblatt

Einsatz:
Zum Auftragen von Spachtelmassen.

JAPANESE SPATULA, PLASTIC SPATULA

JAPANESE SPATULA
Metal spatula with solvent-resistant plastic handle

PLASTIC SPATULA
Flexible plastic spatula

Area of application:
Used for applying fillers.

ШАПАТЕЛИ

ЯПОНСКИЙ ШПАТЕЛЬ
Металлический с пластмассовой ручкой из растворителестойкой пластмассы.

ШАПАТЕЛЬ
Эластичный пластмассовый шпатель.

Применение:
Для работы со шпатлевками.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
JAPANSPACHTEL: Set, 4-teilig	25	3 02 42
SPACHTELBLATT: 11 x 7,5 cm	50	3 02 20

Size	Sales Unit	Article-No.
JAPANESE SPATULA: Set, 4-piece	25	3 02 42
PLASTIC SPATULA: 11 x 7.5 cm	50	3 02 20

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
Японский шпатель: Набор 4 шт.	25	3 02 42
Шпатель: 11 x 7,5 см	50	3 02 20



SPENDEGERÄT

Handbetriebenes Spachteldosiergerät

Einsatz:
Zum Entleeren und optimalen Dosieren vom Füll- und Ziehspachtel Nr. 4 in 1,5 kg (Art.-Nr. 2 01 25) und 3 kg (Art.-Nr. 2 01 24) Kartuschen.
- restlose Entleerung
- genaue Dosierung
- sichere Verarbeitung
- einfache Handhabung

DISPENSER

Manually-operated filler dispenser

Area of application:
For the exact dosage and complete emptying of Autobody Filler No. 4 in the 1.5 kg (Article-No. 2 01 25) and 3 kg (Article-No. 2 01 24) cartridges.
- complete emptying
- exact dosing
- safe working
- easy to handle

ДИСПЕНСЕР

Ручной дозатор шпатлевки

Применение:
Для оптимального дозирования и расхода продукта. Используется с картриджами:
1,5 кг Арт № 2 01 25
3 кг Арт № 2 01 24
- исключаются потери
- точная дозировка
- безопасность процесса
- простота в обращении

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
für Kartuschengröße: 1,5 kg	1	9 06 21
3 kg	1	9 06 19

Size	Sales Unit	Article-No.
for cartridge size: 1.5 kg	1	9 06 21
3 kg	1	9 06 19

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
?		
1,5 кг	1	9 06 21
3 кг	1	9 06 19



AKEMI
 Unterboden- und Steinschlag-Schutz-Spray
 schwarz überlackierbar
 Spray Anti-Gravillon et Anti-Corrosion
 noir peut être peint
 Bodem- en Steinschlag- bescherming-Spray
 zwart overlakbaar

AKEMI
 Hohlraum- versiegelung
 elfenbein
 Anti-Rouille pour Corps Creux
 ivoire
 Holle ruimte bescherming
 ivoor
 auf Wachsbasis à base de cire op wasbasis

AKEMI
 Unterboden- und Steinschlag-Schutz-Spray
 schwarz überlackierbar
AKEMI
 Hohlraum- versiegelung-Spray
 elfenbein
 Spray Anti-Rouille pour Corps Creux
 ivoire
 Holle ruimte bescherming-Spray
 ivoor
 auf Wachsbasis à base de cire op wasbasis

AKEMI
 Unterboden- Schutz-Spray
 braun nicht überlackierbar
 Spray Anti-Corrosion
 marron ne peut être peint
 Bodem- bescherming-Spray
 bruin niet overlakbaar
 auf Wachsbasis à base de cire op wasbasis

AKEMI
 Unterboden- Schutz-Spray
 schwarz überlackierbar
 Spray Anti-Corrosion
 noir ne peut être peint
 Bodem- bescherming
 zwart overlakbaar
 auf Bitumenbasis à base de bitume op bitumen-basis

AKEMI
 Unterboden- Schutz-Spray
 schwarz nicht überlackierbar
 Spray Anti-Corrosion
 noir ne peut être peint
 Bodem- bescherming
 zwart niet overlakbaar
 auf Bitumenbasis à base de bitume op bitumen-basis

AKEMI
 Unterboden- und Steinschlag-Schutz-Spray
 schwarz überlackierbar
 Spray Anti-Gravillon et Anti-Corrosion
 noir peut être peint
 Bodem- en Steinschlag- bescherming-Spray
 zwart overlakbaar
 auf Bitumenbasis à base de bitume op bitumen-basis

AKEMI
 Unterboden- Schutz
 schwarz nicht überlackierbar
 Anti-Corrosion
 noir ne peut être peint
 Bodem- bescherming
 zwart niet overlakbaar
 auf Bitumenbasis à base de bitume op bitumen-basis

Unterboden- und Steinschlagschutz

Undercoating and Stoning Protection

Антикоррозионные покрытия, защита от камней



UNTERBODEN-SCHUTZ

auf Bitumenbasis,
wirksamer Schutz gegen
Korrosion und Steinschlag,
nicht überlackierbar
Farbe: schwarz

- Einsatz:
Aufzutragen als Spray oder mit
Spritzpistole auf Unterböden.
- hohe Haftung
 - dauerelastisch auch bei extremen
Temperaturen
 - guter Abriebwiderstand

Gebinde- größe	Versand- einheit	Artikel- Nummer
SPRAY, SCHWARZ: 500 ml	12	9 00 10
SPRITZPISTOLE, SCHWARZ: 1000 ml	12	9 00 11

UNDERCOATING

On the basis of bitumen,
an effective protection against
corrosion and stone damage,
non-paintable
Colour: black

- Area of application:
To be applied to the underbody
with the aerosol spray or with the
spray gun.
- very good adhesion
 - remains elastic even at extreme
temperatures
 - high abrasion resistance

Size	Sales Unit	Article- No.
AEROSOL SPRAY, BLACK: 500 ml	12	9 00 10
SPRAY GUN, BLACK: 1000 ml	12	9 00 11

АНТИКОРРОЗИОННОЕ ПОКРЫТИЕ

На основе битума.
Эффективная защита от
коррозии и ударов камней.
Окраске не подлежит.
Цвет: черный

- Применение:
Наносится распылителем на
днище кузова.
- сильная адгезия
 - длительное время сохраняет
эластичность, даже при
экстремальных температурах
 - высокая износостойкость

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
Спрей черный: 500 мл	12	9 00 10
Банка для распылителя черного цвета: 1000 мл	12	9 00 11



UNTERBODEN-SCHUTZ

auf Bitumenbasis,
wirksamer Schutz gegen
Korrosion und Steinschlag,
nicht überlackierbar
Farbe: schwarz

- Einsatz:
Aufzutragen mit Pinsel auf
Unterböden.
- hohe Haftung
 - dauerelastisch auch bei extremen
Temperaturen
 - guter Abriebwiderstand

Gebinde- größe	Versand- einheit	Artikel- Nummer
PINSELWARE, SCHWARZ: 1000 ml	12	9 00 12
2000 ml	6	9 00 13
5000 ml	4	9 00 27
10 l	1	9 00 20

UNDERCOATING

On the basis of bitumen,
an effective protection against
corrosion and stone damage,
non-paintable
Colour: black

- Area of application:
To be applied to the underbody
with the paintbrush.
- very good adhesion
 - remains elastic even at extreme
temperatures
 - high abrasion resistance

Size	Sales Unit	Article- No.
BRUSH APPLICATION, BLACK: 1000 ml	12	9 00 12
2000 ml	6	9 00 13
5000 ml	4	9 00 27
10 l	1	9 00 20

АНТИКОРРОЗИОННОЕ ПОКРЫТИЕ

На основе битума.
Эффективная защита от
коррозии и ударов камней.
Окраске не подлежит.
Цвет: черный

- Применение:
Наносится кистью на днище кузова.
- сильная адгезия
 - длительное время сохраняет
эластичность, даже при
экстремальных температурах
 - высокая износостойкость

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
Под кисть, черного цвета: 1000 мл	12	9 00 12
2000 мл	6	9 00 13
5000 мл	4	9 00 27
10 л	1	9 00 20



UNTERBODEN- UND STEINSCHLAG-SCHUTZ

auf synthetischer Kautschukbasis,
guter Schutz gegen
Steinschlag und Korrosion,
überlackierbar
Farbe: hellgrau

- Einsatz:
Aufzutragen als Spray oder mit
Spritzpistole auf Spoiler,
Heckschürzen und Unterböden.
- gute Haftung auf PVC
 - hoher Abriebwiderstand

Gebinde- größe	Versand- einheit	Artikel- Nummer
SPRAY, HELLGRAU: 500 ml	12	9 00 15
SPRITZPISTOLE, HELLGRAU: 1000 ml	12	9 00 16

UNDERCOATING AND STONING PROTECTION

On the basis of synthetic rubber,
a good protection against
stone damage and corrosion,
paintable
Colour: light grey

- Area of application:
To be applied with the aerosol spray
or spray gun to the spoiler, rear apron
and underbody.
- very good adhesion to PVC
 - high abrasion resistance

Size	Sales Unit	Article- No.
AEROSOL SPRAY, LIGHT GREY: 500 ml	12	9 00 15
SPRAY GUN, LIGHT GREY: 1000 ml	12	9 00 16

АНТИКОРРОЗИОННАЯ ЗАЩИТА ОТ КАМНЕЙ

На основе синтетического
каучука. Эффективная защита
от коррозии и ударов камней.
Может быть окрашена.
Цвет: светло-серый

- Применение:
Наносится распылителем на
днище кузова, пороги, юбки и
другие видимые части кузова.
- сильная адгезия к ПВХ
 - высокая износостойкость

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
Спрей светло-серого цвета: 500 мл	12	9 00 15
Банка для распылителя светло-серого цвета: 1000 мл	12	9 00 16

Unterboden- und Steinschlagschutz Undercoating and Stoning Protection

Антикоррозионные покрытия, защита от камней

UNTERBODEN- UND STEINSCHLAG-SCHUTZ

auf synthetischer Kautschukbasis,
guter Schutz gegen Steinschlag
und Korrosion, überlackierbar
Farbe: schwarz, weiß

Einsatz:
Aufzutragen als Spray oder mit
Spritzpistole auf Spoiler,
Heckschürzen und Unterböden.

- gute Haftung auf PVC
- hoher Abriebwiderstand

Gebinde- größe	Versand- einheit	Artikel- Nummer
SPRAY, SCHWARZ: 500 ml	12	9 00 19
SPRITZPISTOLE, SCHWARZ: 1000 ml	12	9 00 17
SPRITZPISTOLE, WEISS: 1000 ml	12	9 00 18

UNDERCOATING AND STONING PROTECTION

On the basis of synthetic rubber,
a good protection against
stone damage and corrosion,
paintable
Colour: black, white

Area of application:
To be applied with the aerosol spray
or spray gun to the spoiler, rear apron
and underbody.

- very good adhesion on PVC
- high abrasion resistance

Size	Sales Unit	Article- No.
AEROSOL SPRAY, BLACK: 500 ml	12	9 00 19
SPRAY GUN, BLACK: 1000 ml	12	9 00 17
SPRAY GUN, WHITE: 1000 ml	12	9 00 18

АНТИКОРРОЗИОННАЯ ЗАЩИТА ОТ КАМНЕЙ

На основе синтетического
каучука. Эффективная защита
от коррозии и ударов камней.
Может быть окрашена.
Цвет: черный, белый

Применение:
Наносится распылителем на
днище кузова, пороги, юбки и
другие видимые части кузова.

- сильная адгезия к ПВХ
- высокая износостойкость

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
Спрей черный: 500 мл	12	9 00 19
Банка для распылителя черного цвета: 1000 мл	12	9 00 17
Банка для распылителя белого цвета: 1000 мл	12	9 00 18



UNTERBODEN-SCHUTZ

auf Wachsbasis,
Schutz gegen Korrosion,
nicht überlackierbar
Farbe: braun, schwarz

Einsatz:
Aufzutragen als Spray oder mit
Spritzpistole auf Unterböden.

- hohe Haftung auf PVC,
Bitumen- und Wachs-schichten
- schnelltrocknend,
nicht nachtropfend
- greift Gummi, Lack und
Kunststoff nicht an

Gebinde- größe	Versand- einheit	Artikel- Nummer
SPRAY, BRAUN: 500 ml	12	9 00 26
SPRITZPISTOLE, SCHWARZ: 1000 ml	12	9 00 25

UNDERCOATING

On the basis of wax,
protection against corrosion,
non-paintable
Colour: brown, black

Area of application:
To be applied to the underbody with
the aerosol spray or with the spray gun.

- very good adhesion on PVC,
bitumen and wax layers
- fast-drying,
does not drip after application
- is not aggressive towards rubber,
paint or plastic

Size	Sales Unit	Article- No.
AEROSOL SPRAY, BROWN: 500 ml	12	9 00 26
SPRAY GUN, BLACK: 1000 ml	12	9 00 25

АНТИКОРРОЗИОННОЕ ПОКРЫТИЕ

На основе воска.
Эффективная защита от
коррозии. Окраске не подлежит.
Цвет: коричневый, черный

Применение:
Наносится распылителем на днище
кузова.

- сильная адгезия к ПВХ,
битумным и восковым покрытиям
- быстро сохнет, не образует капель
- не портит лакокрасочные покрытия,
пластмассовые и резиновые детали

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
Спрей коричневого цвета: 500 мл	12	9 00 26
Банка для распылителя черного цвета: 1000 мл	12	9 00 25



HOHLRAUM- VERSIEGELUNG

auf Wachsbasis,
hochwirksamer Korrosionsschutz
mit sehr guter Kriech-eigenschaft
Farbe: elfenbein

Einsatz:
Ausprühen von Hohlräumen an
Kraftfahrzeugen.

- schützt gegen Rost
- schnelltrocknend, bildet
plastischen, zähen Film
- hohe Wärmebeständigkeit

Gebinde- größe	Versand- einheit	Artikel- Nummer
SPRAY, ELFENBEIN: 500 ml	12	9 00 41
SPRITZPISTOLE, ELFENBEIN: 1000 ml	12	9 00 40

BODY CAVITY PROTECTION

On the basis of wax,
highly-effective protection against
corrosion with excellent creep
properties
Colour: Ivory

Area of application:
Sealing of cavities in vehicles.

- protects against rust
- fast-drying, forms a viscous,
plastic film
- high thermal stability

Size	Sales Unit	Article- No.
AEROSOL SPRAY, IVORY: 500 ml	12	9 00 41
SPRAY GUN, IVORY: 1000 ml	12	9 00 40

ВОСКОВОЙ ПЛОМБИРАТОР ПУСТОТ

На основе воска.
Эффективное средство защиты
полостей кузова от коррозии.
Цвет: слоновой кости

Применение:
Наносится распылителем в пустоты
кузова транспортных средств.

- отличная защита против влаги
- быстро сохнет, образует пластичную
вязкую пленку
- стойкость к воздействию высоких
температур

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
Спрей цвета слоновой кости: 500 мл	12	9 00 41
Банка для распылителя цвета слоновой кости: 1000 мл	12	9 00 40



Unterboden- und Steinschlagschutz

Undercoating and Stoning Protection

Антикоррозионные покрытия, защита от камней



PROFI-SPRITZPISTOLE, SPEZIALSCHLAUCH

PROFI-SPRITZPISTOLE
Hochwertige Spritzpistole zum Auftragen von Unterboden- und Steinschlagschutz in 1l-Kartuschen mit Druckluft.

SPEZIALSCHLAUCH
Zum Auftragen von Hohlraumversiegelung in 1l-Kartuschen mit Druckluft.

PROFI-SPRITZPISTOLEN-SET
Profi-Spritzpistole und Spezialschlauch (siehe oben) im Set.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
PROFI-SPRITZPISTOLE: Karton	1	9 00 60
SPEZIALSCHLAUCH: lose	1	9 00 63
PROFI-SPRITZPISTOLEN-SET: Karton	1	9 00 62

PROFESSIONAL APPLICATOR GUN, SPECIAL HOSE

PROFESSIONAL APPLICATOR GUN
High-quality spray gun for applying Undercoating and Stoning Protection in the 1l cartridge by means of compressed air.

SPECIAL HOSE
For applying Body Cavity Protection in the 1l cartridge by means of compressed air.

PROFESSIONAL APPLICATOR GUN SET
Professional applicator gun and special hose (see above) in a set.

Size	Sales Unit	Article-No.
PROFESSIONAL APPLICATOR GUN: carton	1	9 00 60
SPECIAL HOSE: loose	1	9 00 63
PROFESSIONAL APPLICATOR GUN SET: carton	1	9 00 62

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПИСТОЛЕТ, СПЕЦШЛАНГ

Профи-пистолет
для нанесения антикоррозионных средств защиты с помощью сжатого воздуха в комбинации с 1л банкой.

Специальный шланг
для обработки внутренних полостей с помощью сжатого воздуха в комбинации с 1л банкой.

Профи-пистолет со спецшлангом в комплекте.

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
Профи-пистолет: в коробке	1	9 00 60
Спецшланг: единица	1	9 00 63
Профи-пистолет в комплекте: в коробке	1	9 00 62



SPRITZPISTOLEN-SET geblistert

einfache Spritzpistole inklusive Spezialschlauch

Einsatz:
Zum Auftragen von Unterboden- und Steinschlagschutz sowie Hohlraumversiegelung in 1l-Kartuschen mit Druckluft.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
SPRITZPISTOLEN-SET: Karton, geblistert	1	9 00 42

SPRAY GUN SET in blister pack

Basic spray gun model and a special hose

Area of application:
Used for the application of Undercoating and Stoning Protection as well as Body Cavity Protection in the 1l cartridge by means of compressed air.

Size	Sales Unit	Article-No.
SPRAY GUN SET: carton, in blister pack	1	9 00 42

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПИСТОЛЕТ В КОМПЛЕКТЕ

Пистолет в комплекте со спецшлангом.

Применение:
Для нанесения антикоррозионных средств защиты, обработки внутренних полостей кузова с помощью сжатого воздуха в комбинации с 1л банкой

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
Пистолет в комплекте: запечатанный в коробке	1	9 00 42



AKEMI
Grundierung
Couche de fond
Grundlack

AKEMI
Felgenreiniger
Acryl
Reiniger
Reinigungsflüssigkeit

AKEMI
Metallic-Klarlack
auf Acrylharz
Vernis
transparent

AKEMI
Grundierung
Couche de fond
gris clair

AKEMI
Felgensilber
Argent pour jantes
Velgenzilver

AKEMI
Rallye
schwarz
glänzend
Rallye
noir
brillant
Rallye
zweifarbig
glänzend

AKEMI
Bremsattelbremse
Aérosol peinture
pour étriers de frein
Remklauwspray

AKEMI
Bremsattelbremse
Aérosol peinture
pour étriers de frein

AKEMI
Rallye
schwarz
glänzend
Rallye
noir
brillant
Rallye
zweifarbig
glänzend

AKEMI
Felgenweiß
Acryl
Reiniger
Reinigungsflüssigkeit

AKEMI
Felgenweiß
Acryl
Reiniger
Reinigungsflüssigkeit

AKEMI
Acryl-Spritzspachtel
grau
Mastic
Acrylique Aérosol
gris
Acryl-spruitplamuur
grijs

AKEMI
Anti-Rost
gegen Witterung
Stop-Rouille
Fenteure anticorrosion
Zink-Nickel-Lack

AKEMI
Bremsattelbremse
Aérosol peinture
pour étriers de frein
Remklauwspray

AKEMI
Bremsattelbremse
Aérosol peinture
pour étriers de frein
Remklauwspray

Farben, Grundierungen, Spezialsprays

Paints, Primers, Special-purpose sprays

Краски, грунтовки, спецсредства в спреях



RALLYE-SPRAY

Hochwertiger Speziallack mit guter Oberflächenhärte
Farbe: schwarz, weiß

Einsatz:
Für kleinere Lackierarbeiten auf Karosserieblechen und auf Holz.

- porenfrei, polierfähig
- lichtecht, vergilbungsfrei
- farbton- und glanzbeständig
- schnelltrocknend
- hohe Deckkraft

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
SCHWARZ:		
400 ml matt	6	9 00 01
400 ml seidenmatt	6	9 00 06
400 ml glänzend	6	9 00 02
WEISS:		
400 ml glänzend	6	9 00 07

RALLYE SPRAY PAINT

High-quality special-purpose paint with good surface hardness
Colour: black, white

Area of application:
Used for small painting tasks on car body panels and wood.

- non-porous, polishable
- resistant to light, non-yellowing
- colour fast and retains its gloss
- fast-drying
- good covering properties

Size	Sales Unit	Article-No.
BLACK:		
400 ml mat	6	9 00 01
400 ml silk gloss	6	9 00 06
400 ml gloss	6	9 00 02
WHITE:		
400 ml gloss	6	9 00 07

РАЛЛИ СПРЕЙ

Высококачественная специальная краска с хорошей укрывистостью и поверхностной твердостью.
Цвет: черный, белый

Применение:
Для окрасочных работ по металлу и дереву.

- безпоровый слой, пригодный для полировки
- стойкий цвет и блеск, не желтеет
- быстро сохнет

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
Черный:		
400 мл матовый	6	9 00 01
400 мл полуматовый	6	9 00 06
400 мл глянцевый	6	9 00 02
Белый:		
400 мл глянцевый	6	9 00 07



FELGEN-SPRAY

Hochwertiger Speziallack mit guter Oberflächenhärte
Farbe: silber, gold

Einsatz:
Zum Schützen und Verschönern von Stahl- und Leichtmetallfelgen.

- lichtecht, vergilbungsfrei
- farbton- und glanzbeständig
- schnelltrocknend
- abriebfest
- hohe Deckkraft

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
SILBER:		
400 ml	6	9 00 03
GOLD:		
400 ml	6	9 00 05

WHEEL RIM COLOUR SPRAY

High-quality special-purpose paint with good surface hardness
Colour: silver, gold

Area of application:
Used to protect and improve the appearance of steel and light metal wheel rims.

- resistant to light, non-yellowing
- colour fast and retains its gloss
- fast-drying
- abrasion resistant
- good covering properties

Size	Sales Unit	Article-No.
SILVER:		
400 ml	6	9 00 03
GOLD:		
400 ml	6	9 00 05

КРАСКА ДЛЯ ДИСКОВ КОЛЕС

Высококачественная специальная краска с хорошей укрывистостью и поверхностной твердостью.
Цвет: серебряный, золотой

Применение:
Для предохранения и украшения колесных дисков из стали и легких сплавов.

- стойкий цвет и блеск, не желтеет
- быстро сохнет
- хорошая износостойкость

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
Серебряный:		
400 мл	6	9 00 03
Золотой:		
400 мл	6	9 00 05



FELGEN-SPRAY

Hochwertiger Speziallack mit guter Oberflächenhärte
Farbe: weiß

Einsatz:
Zum Schützen und Verschönern von Stahl- und Leichtmetallfelgen.

- lichtecht, vergilbungsfrei
- farbton- und glanzbeständig
- schnelltrocknend
- abriebfest
- hohe Deckkraft

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
400 ml	6	9 00 08

WHEEL RIM COLOUR SPRAY

High-quality special-purpose paint with good surface hardness
Colour: white

Area of application:
Used to protect and improve the appearance of steel and light metal wheel rims.

- resistant to light, non-yellowing
- colour fast and retains its gloss
- fast-drying
- abrasion resistant
- good covering properties

Size	Sales Unit	Article-No.
400 ml	6	9 00 08

КРАСКА ДЛЯ ДИСКОВ КОЛЕС

Высококачественная специальная краска с хорошей укрывистостью и поверхностной твердостью.
Цвет: белый

Применение:
Для предохранения и украшения колесных дисков из стали и легких сплавов.

- стойкий цвет и блеск, не желтеет
- быстро сохнет
- хорошая износостойкость

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
400 мл	6	9 00 08

Farben, Grundierungen, Spezialsprays Paints, Primers, Special-purpose sprays Краски, грунтовки, спецсредства в спреях

FELGEN-KLARLACK

Hochwertiger Speziallack mit guter Oberflächenhärte
Farbe: transparent

Einsatz:
Zum Schützen und Verschönern von Stahl- und Leichtmetallfelgen.

- lichtecht, vergilbungsfrei
- farbtou- und glanzbeständig
- schnelltrocknend
- abriebfest
- hohe Deckkraft

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
400 ml	6	9 00 09

WHEEL RIM TRANSPARENT LACQUER

High-quality special-purpose paint with good surface hardness
Colour: transparent

Area of application:
Used to protect and improve the appearance of steel and light metal wheel rims.

- resistant to light, non-yellowing
- colour fast and retains its gloss
- fast-drying
- abrasion resistant
- good covering properties

Size	Sales Unit	Article-No.
400 ml	6	9 00 09

ПРОЗРАЧНЫЙ ЛАК ДЛЯ ДИСКОВ КОЛЕС

Высококачественный специальный лак с хорошей укрывистостью и поверхностной твердостью.
Цвет: прозрачный

Применение:
Для предохранения и украшения колесных дисков из стали и легких сплавов.

- стойкий цвет и блеск, не желтеет
- быстро сохнет
- хорошая износостойкость

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
400 мл	6	9 00 09



BREMSSATTEL-SPRAY

Hochwertiger Acryllack
Farbe: rot, gelb, blau

Einsatz:
Für alle Bremssattel von Motorrädern und PKW, besonders geeignet bei Speichenfelgen.

- schmutzunempfindlich
- lichtecht
- bleifrei und benzinfest
- witterungs- und temperaturbeständig
- gute Elastizität bei sehr hoher Oberflächenhärte
- schnelltrocknend (staubtrocken nach ca. 10 Minuten)

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
ROT: 150 ml	6	9 00 70
GELB: 150 ml	6	9 00 71
BLAU: 150 ml	6	9 00 72

BRAKE CALLIPER SPRAY

High-quality acrylic lacquer
Colours: red, yellow, blue

Area of application:
Used for the brake callipers of all kinds of motor cycle and car, especially suitable for spoked wheel rims.

- insensitive to dirt
- resistant to light
- lead-free and petrol-resistant
- weather and temperature-resistant
- good elasticity with very high surface hardness
- fast-drying (dry to the touch after approx. 10 minutes)

Size	Sales Unit	Article-No.
RED: 150 ml	6	9 00 70
YELLOW: 150 ml	6	9 00 71
BLUE: 150 ml	6	9 00 72

КРАСКА ДЛЯ СУПОРТОВ КОЛЕС

Высококачественная акриловая краска.
Цвет: красный, желтый, синий

Применение:
Для всех типов тормозных суппортов автомобилей и мотоциклов, придания спортивного вида в сочетании с легкосплавными колесными дисками.

- стойкая к воздействию солей, грязи, песка, бензина и т.п.
- не желтеет, погодоустойчива
- не содержит свинца
- термостойкая, высыхание - 10 минут от пыли
- хорошая эластичность слоя при отличной поверхностной твердости

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
Красный: 150 мл	6	9 00 70
Желтый: 150 мл	6	9 00 71
Синий: 150 мл	6	9 00 72



METALLIC-KLARLACK

Hochwertiger Speziallack, Zweischicht-Metallic-Lackierung, mit guter Oberflächenhärte. Keine Veränderung des Metallic-Basislackes.
Farbe: transparent

Einsatz:
Nach Metallic-Lackierung Klarlack auftragen zum Erzielen des genauen Farbtons und einer Schutzschicht.

- porenfrei, polierfähig
- lichtecht, vergilbungsfrei
- farbtou- und glanzbeständig
- schnelltrocknend

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
400 ml	6	9 00 50

METALLIC TRANSPARENT LACQUER

High-quality special-purpose varnish, 2-layer metallic coating, with good surface hardness. No change to the base metallic layer.
Colour: transparent

Area of application:
The transparent lacquer is applied on top of the metallic paint coat to achieve the exact colour shade and a protective layer.

- non-porous, polishable
- resistant to light, non-yellowing
- colour fast and retains its gloss
- fast-drying

Size	Sales Unit	Article-No.
400 ml	6	9 00 50

БЕСЦВЕТНЫЙ ЛАК МЕТАЛЛИК

Высококачественный акриловый лак с хорошей укрывистостью и поверхностной твердостью. Не воздействует на основной цвет краски "металлик".
Цвет: прозрачный

Применение:
После покраски "металликом", нанести лак для достижения равномерных цветовых тонов и образования защитной пленки.

- безпорный, пригоден для полировки
- не желтеет, сохраняет блеск
- быстро сохнет

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
400 мл	6	9 00 50



Farben, Grundierungen, Spezialsprays

Paints, Primers, Special-purpose sprays

Краски, грунтовки, спецсредства в спреях



GRUNDIERUNG

Der perfekte Haftvermittler zwischen Untergrund und Endlackierung
Farbe: hellgrau

Einsatz:
 Zur Reparatur kleiner Lackschäden.

- gute Haftung
- schnelltrocknend
- hohe Füllkraft

PRIMER SPRAY

The perfect adhesion promoter between the undersurface and the final paint coat
Colour: light grey

Area of application:
 Used for the repairing of light damage to the paintwork.

- good adhesion
- fast-drying
- good filling properties

ГРУНТ СПРЕЙ

Превосходное сцепляющее средство поверхности с конечным слоем краски.
Цвет: светло-серый

Применение:
 Для мелкого ремонта лакокрасочных покрытий.

- хорошая адгезия
- хорошая укрывистость
- быстро сохнет

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer	Size	Sales Unit	Article-No.	Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
400 ml	6	9 00 04	400 ml	6	9 00 04	400 мл	6	9 00 04



ACRYL-SPRITZPACHTEL

Hochwertiges Einkomponenten-Produkt für die schnelle Kleinreparatur
Farbe: grau

Einsatz:
 Deckt schnell und dauerhaft kleine Unebenheiten, Kratzer und Schleifspuren.

- hohe Füllkraft, gute Haftung
- sehr leicht naß und trocken schleifbar
- in mehreren Schichten aufsprühtbar
- schnelle Trocknung
- ausgezeichnete Verbindungskomponente zwischen AKEMI Polyesterspachtel und Lackaufbau

ACRYLIC SPRAY FILLER

High-quality 1-component filler for fast small repair work
Colour: grey

Area of application:
 Used for filling in slightly uneven surfaces, scratches and traces left from abrading.

- good filling properties, good adhesion
- easily grindable, whether wet or dry
- can be sprayed on in several layers
- fast-drying
- excellent binding component between AKEMI Polyester Filler and the paint layers on top

ЖИДКАЯ АКРИЛОВАЯ ШПАТЛЕВКА

Высококачественный 1-компонентный акриловый наполнитель.
Цвет: серый

Применение:
 Для заполнения царапин, следов шлифовки при ремонте небольших повреждений.

- отличная укрывистость
- сильная адгезия
- легко обрабатывается сухим и мокрым способом
- наносится послойно, быстро сохнет
- превосходное средство для совместимости полиэфирных шпатлевок AKEMI и последующей лакировки

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer	Size	Sales Unit	Article-No.	Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
400 ml	6	9 00 51	400 ml	6	9 00 51	400 мл	6	9 00 51



KUNSTSTOFF-HAFTVERMITTLER

Spezial-Grundierung für Hartkunststoffteile
Farbe: transparent

Einsatz:
 Vor der Lackierung aufsprühen, nicht für GFK- und PU-Teile geeignet.

- gute Haftung
- schnelltrocknend
- leicht schleifbar

PLASTIC ADHESION PROMOTER

Special-purpose primer for hard-plastic parts
Colour: transparent

Area of application:
 To be sprayed on prior to painting. Not suitable for glass-fibre reinforced plastic parts or polyurethane parts.

- good adhesion
- fast-drying
- easy to sandpaper

АКТИВАТОР АДГЕЗИИ К ПЛАСТМАССАМ

Специальный грунт для пластмасс.
Цвет: прозрачный

Применение:
 Наносится на поверхность перед нанесением лакокрасочных покрытий. Не пригоден для стеклопластмасс и полиуретана.

- сильная адгезия
- быстро сохнет

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer	Size	Sales Unit	Article-No.	Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
400 ml	6	9 02 12	400 ml	6	9 02 12	400 мл	6	9 02 12

Farben, Grundierungen, Spezialsprays

Paints, Primers, Special-purpose sprays

Краски, грунтовки, спецсредства в спреях

ZINKSPRAY

Hochwertige Staubfarbe aus reinem Zink, überlackierbar
Farbe: grau

Einsatz:
Zur Ausbesserung von Zinkoberflächen, als Hohlraumversiegelung und Grundierung für Karosserieteile.

- hitzebeständig bis 500°C, für Auspuff- und Kühlanlagen
- schnelltrocknend
- punktschweißfähig
- elektrisch leitfähig

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
400 ml	6	9 02 13

ZINC SPRAY

High-quality powder spray made of pure zinc. Paintable
Colour: grey

Area of application:
Used to repair zinc surfaces, to seal cavities and as a primer for car body parts.

- heat resistant up to 500°C, or exhaust and cooling systems
- fast-drying
- spot-weldable
- electrically conductive

Size	Sales Unit	Article-No.
400 ml	6	9 02 13

ЦИНК СПРЕЙ

Грунт-краска с большим содержанием цинка. Может быть окрашена.
Цвет: серый

Применение:
Для улучшения оцинкованных поверхностей. Может использоваться как грунт и в качестве окончательного покрытия.

- термостойкость до 500°C
- отличное покрытие для выхлопных систем и элементов мотора
- электропроводен, пригоден для точечной сварки
- быстро сохнет

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
400 мл	6	9 02 13



ROSTGRUND

Grundierung mit Rostschutz
Farbe: rotbraun, grau

Einsatz:
Stoppt weiteren Rostfraß, aufzutragen mit Pinsel oder Spritzpistole.

- überlackierbar
- großflächiger Einsatz möglich

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
250 ml rotbraun	12	9 02 01
250 ml grau	12	9 02 03
500 ml rotbraun	12	9 02 02
500 ml grau	12	9 02 04
1000 ml rotbraun	6	9 02 08
1000 ml grau	6	9 02 09

RUST PRIMER

Primer with rust preventive
Colour: red-brown, grey

Area of application:
Prevents further rusting. To be applied with a brush or a spray gun.

- paintable
- large application areas possible

Size	Sales Unit	Article-No.
250 ml red-brown	12	9 02 01
250 ml grey	12	9 02 03
500 ml red-brown	12	9 02 02
500 ml grey	12	9 02 04
1000 ml red-brown	6	9 02 08
1000 ml grey	6	9 02 09

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ ГРУНТ

Грунт с защитой от окисления. Содержит специальные присадки.
Цвет: серый, красно-коричневый

Применение:
Приостанавливает дальнейшее распространение ржавчины. Наносится кистью или пульверизатором.

- может быть окрашенным
- может применяться на поверхностях большой площади

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
250 мл красно-корич.	12	9 02 01
250 мл серый	12	9 02 03
500 мл красно-корич.	12	9 02 02
500 мл серый	12	9 02 04
1000 мл красно-корич.	6	9 02 08
1000 мл серый	6	9 02 09



ANTI-ROST

Rostumwandler ohne Säure

Einsatz:
Rost wird zu einer Schutzschicht umgewandelt und verhindert neue Rostbildung.

- überlackierbar
- umweltfreundlich

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
125 ml	12	9 02 10

RUST CONVERTER

Rust converter without acid

Area of application:
Converts rust into a protective layer and inhibits the formation of new rust.

- paintable
- environmentally-friendly

Size	Sales Unit	Article-No.
125 ml	12	9 02 10

ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ РЖАВЧИНЫ

Преобразователь ржавчины без кислот.

Применение:
Ржавчина преобразуется в защитный слой, предохраняющий от дальнейшего ржавления.

- может быть отлакированным
- экологически чистый

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
125 мл	12	9 02 10



Reparatur von Kunststoffteilen

Repair of plastic parts

Ремонт деталей из пластмасс



1 Lose Kunststoffteile entfernen. Bruchstellen mit Feile schräg in V-Form anschleifen (bei einem Riß am Ende ein Loch bohren, etwas größer als der Riß selbst).
Mit **AKEMI Reiniger-Spray** gründlich säubern. Vorder- und Rückseite der Reparaturfläche mit Schleifpapier (P120) aufrauen.

Remove any loose plastic parts. File the edges of the broken area to a V-form (in the event of a crack, drill a hole at each end which is slightly bigger than the crack itself).

Clean the area thoroughly with **AKEMI Cleaner Spray**. Use sandpaper (grain 120) to roughen the front and the back of the area which is to be repaired.

Образовавшиеся в результате повреждения трещины, обработать напильником, придав в сечении V-образную форму. На концах каждой трещины сделать сверления, с тем чтобы приостановить самопроизвольное растрескивание.

AKEMI Очистителем для пластмасс тщательно очистить и обезжирить поверхность, подлежащие ремонту. Места склеивания зачистить наждачной бумагой (P120).



2 Schadhafte Stelle mit **AKEMI Kunststoff-Haftvermittler-Spray** dünn einsprühen.

Bei Zwillingspritze: Verschlusskappe aus Stößel lösen. Doppelspitze abschneiden. Stößel drücken bis beide Komponenten austreten. Erst dann Bedarfsmenge auf Mischkarton ausdrücken und mit Holzspatel gut vermischen.
Bei Pistolenkartusche: Kartusche in Pistole einlegen. Verschlusskappe entfernen. Pistole betätigen bis beide Komponenten austreten. Mischdüse aufsetzen.

Spray a thin layer of **AKEMI Plastic Adhesion Promoter Spray** onto the damaged area.

For twin injection: Remove cap of plunger and cut off double tip. Press plunger until material emerges from both openings. Only now press out required quantity on a mixing carton and mix well with a wooden spatula. *For cartridge gun:* Insert cartridge into the gun. Remove the cap. Press gun until material emerges from both openings. Attach a mixing nozzle.

Места склеивания обработать **AKEMI Активатором адгезии к пластмассам**. Наносить тонким слоем.

Ручной картридж: отделить колпачок от плунжера. Отрезать оба кончика картриджа. Нажимать на плунжер до тех пор, пока оба компонента не появятся из отверстий. Только после этого нанести необходимое количество клея на смешивательную доску и тщательно перемешать оба компонента деревянным шпателем. *Картридж для пистолета:* поместить картридж в пистолет. Удалить колпачок. Нажимать на курок до тех пор, пока оба компонента не появятся из отверстий. Только после этого надеть смешивательную насадку.

С тыльной стороны нанести на поврежденное место **AKEMI Клей для пластмасс**, затем аккуратно наложить **AKEMI Усилительный бандаж**.



3 **AKEMI Verstärkungsband** auf Rückseite auflegen und punktuell mit **AKEMI Kleber für Kunststoffteile** fixieren und etwas antrocknen lassen.

Apply **AKEMI Reinforcement Bandage** to the reverse side. Hold it in place with some spots of **AKEMI Plastic Parts Adhesive** which you should allow to begin to dry.

Anschließend mit **AKEMI Kleber für Kunststoffteile** von hinten durch das Verstärkungsband das „Loch“ ausfüllen und auch großflächig über das **AKEMI Verstärkungsband** verteilen.

Then fill in the "hole" from behind, through the reinforcement bandage, with **AKEMI Plastic Parts Adhesive** and spread it generously over the **AKEMI Reinforcement Bandage** as well.

AKEMI Клеем для пластмасс пропитать полностью Усилительный бандаж и заполнить как можно большую площадь вокруг трещины.

Затем, с наружной стороны заполнить трещину **AKEMI Клеем для пластмасс**. В случае необходимости, Клей разгладить шпателем.



4 Auf der Vorderseite Rißfuge vollständig mit **AKEMI Kleber für Kunststoffteile** ausfüllen. Die überstehende Klebermasse mit Spachtel abziehen bzw. glattziehen.

Fill up the crack entirely from the front side using **AKEMI Plastic Parts Adhesive**. Remove excessive filler or smoothen the remainder with the spatula.

Vorderseite nach der Trocknung (ca. 60 Minuten) mit Schleifpapier (P180) schleifen und reinigen.

After the filler has dried (approx. 60 minutes), the front side can be sandpapered (grain 180) and cleaned.

Через 60 минут затвердевший слой Клея обработать наждачной бумагой (P180).



5 **AKEMI Metallic-Spachtel hochelastisch** auftragen, um Unebenheiten auszugleichen.

Nach Aushärtung (ca. 30 Minuten) Oberfläche schleifen (Schleifpapier P320) und reinigen.

Um eine glatte Oberfläche zu erhalten, gegebenenfalls Vorgang wiederholen.

Apply **AKEMI Metallic Filler highly elastic** to level out any uneven spots.

After it has dried (approx. 30 minutes), the surface can be sandpapered (grain 320) and cleaned again.

If necessary, this procedure can be repeated in order to achieve a fully smooth surface.

Заклеенное место зашпаклевать **AKEMI Высокоэластичной шпатлевкой МЕТАЛЛИК**.

Через 30 минут обработать наждачной бумагой (P320).

Обезжирить поверхность. При необходимости, процесс шпаклевания повторить.



6 Aufsprühen von **AKEMI Struktur-Spray** auf die reparierte Oberfläche.

Auf einen guten Übergang zur nicht behandelten Oberfläche ist zu achten! Vorher Testsprühen - dann mit ca. 20cm Abstand kreuzweise auftragen.

Apply **AKEMI Structure Spray** onto the repaired surface.

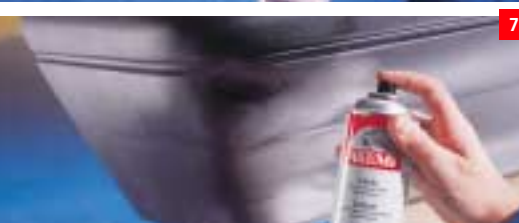
Please take particular care at the point of transition from the damaged to the undamaged part!

Do some spray tests first and then apply in criss-cross fashion from a distance of about 20cm.

Для придания поверхности оригинальной структуры, нанести **AKEMI Структур-спрей**.

Рекомендуется наносить Структур-спрей на поверхность несколько большую ремонтируемого места, для сокрытия мест "перехода".

Наносить с расстояния 20 см, тонкими слоями, крест-накрест.



7 **AKEMI Lackspray für Kunststoffteile** mit ca. 20cm Abstand kreuzweise aufsprühen. Um ein einheitliches Farbbild zu erreichen, empfehlen wir, die gesamte Stoßstange zu lackieren.

Bei Wagenfarbe **AKEMI Kunststoff-Haftvermittler** auftragen und den Arbeitsanweisungen des jeweiligen Herstellers folgen.

Apply **AKEMI Paint Spray for Plastic Parts** in criss-cross fashion from a distance of about 20 cm. In order to achieve a uniform colour, we recommend you to paint the entire bumper.

If you use your particular car paint, apply **AKEMI Plastic Adhesion Promoter Spray** first and then follow the instructions laid down by the manufacturer.

Нанести **AKEMI Краску для пластмасс** нужного оттенка с расстояния 20 см, тонкими слоями, крест-накрест. Для достижения однородности тона окрашиваемой детали, рекомендуется окрашивать отремонтированную деталь всю целиком.

В случае, когда необходимо окрасить бампер эмалью в цвет автомобиля, перед окраской нанести **AKEMI Активатор адгезии к пластмассам**. Затем произвести окраску согласно технологии для данной эмали.



8 Das reparierte Kunststoffteil läßt sich von einem Neuteil nicht unterscheiden.

Für die laufende Fahrzeugpflege verweisen wir auf die **AKEMI Autopflege**.

Bitte die Gebrauchsanweisung der einzelnen **AKEMI** Produkte sorgfältig beachten!

You can no longer tell the difference between the repaired plastic part and a new one.

For the regular maintenance of your car we would like to refer you to the **AKEMI Car care products**.

Please read the instructions of all the individual **AKEMI** products very closely!

Отремонтированная деталь ничем не отличается от новой.

Для текущего заботливого ухода за автомобилем мы рекомендуем **AKEMI Средства ухода и защиты**.

Пожалуйста, в каждом отдельном случае, соблюдайте инструкции по применению продукции **AKEMI**.



AKEMI
Lack
Lack
Lack

AKEMI
Reiniger
für Kunststoff-Teile
Nettoyant-
Dégraissant
pour les éléments
plastiques
Reiniger
voor kunststoffen

AKEMI
Kleber für
Kunststoffteile
auf Basis Epoxidharz
schnellhärtend - hohe Haftung
zum Kleben von Stoßstangen, Spoiler
und anderen Kunststoffteilen
Colle pour
pièces en plastique
à base d'époxys
à durcir rapidement
pour coller les spoilers et
autres pièces en plastique

AKEMI
Reiniger
für Kunststoff-Teile
Nettoyant-
Dégraissant
pour les éléments
plastiques
Reiniger
voor kunststoffen

AKEMI
Kunststoff-
Haftvermittler
Primaire
d'adhérence
Kunststoff

AKEMI
Kleber für
Kunststoffteile
auf Basis Epoxidharz
schnellhärtend - hohe Haftung
zum Kleben von Stoßstangen, Spoiler
und anderen Kunststoffteilen
Colle pour
pièces en plastique
à base d'époxys
à durcir rapidement
pour coller les spoilers et
autres pièces en plastique

AKEMI
Kleber für
Kunststoffteile
auf Basis Epoxidharz
schnellhärtend - hohe Haftung
zum Kleben von Stoßstangen, Spoiler
und anderen Kunststoffteilen
Colle pour
pièces en plastique
à base d'époxys
à durcir rapidement
pour coller les spoilers et
autres pièces en plastique

AKEMI
Kleber für
Kunststoffteile
auf Basis Epoxidharz
schnellhärtend - hohe Haftung
zum Kleben von Stoßstangen, Spoiler
und anderen Kunststoffteilen
Colle pour
pièces en plastique
à base d'époxys
à durcir rapidement
pour coller les spoilers et
autres pièces en plastique
Art.-Nr. 7 02 09
Nettoinhalt 25 ml

Reparatur von Kunststoffteilen

Repair of plastic parts

Средства для ремонта пластмасс



REINIGER-SPRAY

Silikonfreier Reiniger als notwendige Vorbehandlung für eine optimale Reparatur und Restaurierung von Kunststoffteilen

Einsatz:
Zum Reinigen von Kunststoffteilen vor Auftragen der Grundierung, des Klebers oder der Farbe.

CLEANER SPRAY

Silicone-free cleaner. Essential pre-treatment if you wish to achieve the best-possible repair and restoration of plastic parts

Area of application:
Used to clean plastic parts before the application of the primer, the adhesive or the paint.

ОЧИСТИТЕЛЬ ДЛЯ ПЛАСТМАСС

Не содержит силикона. Применяется при ремонте пластмасс.

Применение:
Для очистки пластмасс перед нанесением клея для пластмасс или краски для пластмасс.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer	Size	Sales Unit	Article-No.	Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
400 ml	6	7 02 30	400 ml	6	7 02 30	400 мл	6	7 02 30



KUNSTSTOFF-HAFTVERMITTLER

Primer-Spray als Spezialgrundierung
Farbe: transparent

Einsatz:
Grundierung für AKEMI Kleber für Kunststoffteile.
- gute Haftung
- schnelltrocknend
- leicht schleifbar

PLASTIC ADHESION PROMOTER SPRAY

Special primer spray for plastic parts
Colour: transparent

Area of application:
Primer for AKEMI Plastic Parts Adhesive.
- good adhesion
- fast-drying
- easy to sandpaper

АКТИВАТОР АДГЕЗИИ К ПЛАСТМАССАМ

Специальный грунт для пластмасс.
Цвет: прозрачный

Применение:
Наносится на поверхность перед нанесением лакокрасочных покрытий. Не пригоден для стеклопластмасс и полиуретана.
- сильная адгезия
- быстро сохнет

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer	Size	Sales Unit	Article-No.	Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
400 ml	6	9 02 12	400 ml	6	9 02 12	400 мл	6	9 02 12



KLEBER FÜR KUNSTSTOFFTEILE

Hochwertiger, schnelhärtender Spezialkleber in Kartuschen
Farbe: schwarz

Einsatz:
Zum Kleben, Auffüllen und Laminieren von Schadstellen an Spoilern, Stoßstangen, Außenspiegeln und anderen Kunststoffteilen bei PKW, LKW, Boot, Caravan, in der Industrie etc.

- dauerhafte Verklebungen
- schnelle Aushärtung
- einfache Verarbeitung

PLASTIC PARTS ADHESIVE

High-quality, fast hardening, special-purpose adhesive in cartridges
Colour: black

Area of application:
Used for the gluing, filling and laminating of damaged areas on spoilers, bumpers, wing mirrors and other plastic parts. Especially for cars, lorries, boats, caravans, in industry etc.

- durable bonding
- fast hardening
- simple working

КЛЕЙ ДЛЯ ПЛАСТМАСС

Специальный клей быстрого отверждения в картридже.
Цвет: черный

Применение:
Для склеивания и формования поврежденных частей бамперов, спойлеров, подкрылков и т.п., выполненных из различных пластмасс. Применяется при ремонте автомобилей, караванов, судов; в индустрии и т.п.

- быстро отверждается
- прост в работе
- прочность соединения

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer	Size	Sales Unit	Article-No.	Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
25 ml	12	7 02 09	25 ml	12	7 02 09	25 мл	12	7 02 09
50 ml	24	7 02 10	50 ml	24	7 02 10	50 мл	24	7 02 10

Reparatur von Kunststoffteilen

Repair of plastic parts

Средства для ремонта пластмасс

METALLIC-SPACHTEL hochelastisch

Hochelastischer, Zweikomponenten-Polyesterspachtel für Kunststoffteile
Farbe: silbergrau

Einsatz:
Zum Ausfüllen von Klebefugen und Vertiefungen auf Kunststoffteilen, auch bei stark vibrierenden Teilen einsetzbar.

- hitzebeständig bis 180 °C
- geeignet für Einbrennlacke

Härter: 2 - 4 g/100 g
Verarbeitungszeit: 3 - 6 Minuten
Trocknung: 15 - 45 Minuten

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
250 g	12	2 05 03
1000 g	12	2 05 01
2000 g	6	2 05 02

METALLIC FILLER highly elastic

Highly-elastic 2-component polyester filler for plastic parts
Colour: silver-grey

Area of application:
Used to fill in bonding joints and depressions in plastic parts. Can also be used for parts which are exposed to vibrations.

- heat resistant up to 180 °C
- suitable for stove enamelling

Hardener: 2 - 4 g/100 g
Working time: 3 - 6 minutes
Drying: 15 - 45 minutes

Size	Sales Unit	Article-No.
250 g	12	2 05 03
1000 g	12	2 05 01
2000 g	6	2 05 02

ВЫСОКОЭЛАСТИЧНАЯ ШПАКЛЕВКА "МЕТАЛЛИК"

Шпаклевочная масса металлического цвета. Обладает сильной адгезией и термостойкостью до 180 °C.
Цвет: серебристо-серый

Применение:
Для ремонта поверхностей, подверженных сильным вибрациям. Пригодна для ремонта пластмасс. Подходит для лаков горячей сушки.

Отвердитель: 2 - 4 г/100 г
Время выработки: 3 - 6 минут
Время отверждения: 15 - 45 минут

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
250 г	12	2 05 03
1000 г	12	2 05 01
2000 г	6	2 05 02



STRUKTUR-SPRAY

Hochwertiger Speziallack mit Strukturfüllstoffen für Kunststoffteile
Farbe: transparent

Einsatz:
Zur Wiederherstellung der Originalstruktur von Kunststoffteilen ohne Kunststoffhaftvermittler/Primer an PKW, LKW, Caravan, Boot, für Hobby und Industrie.

- überlackierbar
- hohe Haftung
- witterungsbeständig
- schnelle Trocknung
- waschstraßenfest
- für Innen und Außen

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
400 ml	6	7 02 31

STRUCTURE SPRAY

High-quality special-purpose paint with structural filling material for plastic parts
Colour: transparent

Area of application:
Used to reconstruct the original structure of plastic parts without a plastic adhesion promoter/primer. For cars, lorries, caravans, boats, hobby purposes and in industry.

- paintable
- very good adhesion
- weather resistant
- fast-drying
- car-wash resistant
- for inside and outside

Size	Sales Unit	Article-No.
400 ml	6	7 02 31

СТРУКТУР СПРЕЙ

Структурная высококачественная краска для пластмасс.

Применение:
Для воссоздания оригинальной структуры пластмассовых поверхностей деталей автомобилей, караванов, судов, катеров и т.п. Не требует предварительного грунтования.

- сильная адгезия
- может быть окрашена
- всепогодна
- быстро сохнет
- стойкая к частым мойкам
- для внутреннего и наружного применения

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
400 мл	6	7 02 31



LACKSPRAY FÜR KUNSTSTOFFTEILE

Hochwertiger Speziallack
Farbe: hellgrau, grau, dunkelgrau, anthrazit und schwarz

Einsatz:
Zum Lackieren der Kunststoffteile ohne Primer an PKW, LKW, Caravan, Boot, für Hobby und Industrie.

- hohe Haftung
- witterungsbeständig
- waschstraßenfest
- schnelle Trocknung
- für Innen und Außen

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
FARB-TÖNE:		
400 ml hellgrau	6	7 02 41
400 ml grau	6	7 02 42
400 ml dunkelgrau	6	7 02 43
400 ml anthrazit	6	7 02 44
400 ml schwarz	6	7 02 45

PAINT SPRAYS FOR PLASTIC PARTS

High-quality, special-purpose paints
Colour: light-grey, grey, dark-grey, anthracite and black

Area of application:
Used to paint plastic parts without primer. For cars, lorries, caravans, boats, hobby purposes and in industry.

- very good adhesion
- weather resistant
- car-wash resistant
- fast-drying
- for inside and outside

Size	Sales Unit	Article-No.
COLOUR SHADES:		
400 ml light-grey	6	7 02 41
400 ml grey	6	7 02 42
400 ml dark-grey	6	7 02 43
400 ml anthracite	6	7 02 44
400 ml black	6	7 02 45

КРАСКА ДЛЯ ПЛАСТМАСС

Высококачественная специальная краска.
Цвет: Светло-серый, серый, темно-серый, антрацит, черный

Применение:
Для окончательной окраски пластмассовых деталей автомобилей, караванов, судов, катеров и т.п. Не требует предварительного грунтования.

- сильная адгезия
- всепогодна
- стойкая к частым мойкам
- быстро сохнет
- для внутреннего и наружного применения

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
Цвет:		
400 мл светло-серый	6	7 02 41
400 мл серый	6	7 02 42
400 мл темно-серый	6	7 02 43
400 мл антрацит	6	7 02 44
400 мл черный	6	7 02 45



Reparatur von Kunststoffteilen

Repair of plastic parts

Средства для ремонта пластмасс



PISTOLEN, DÜSEN, VERSTÄRKUNGSBAND

PISTOLE
aus hochwertigem Kunststoff
Einsatz: Zum Entleeren und Dosieren
der 50ml-Kartuschen (Art.-Nr. 7 0210).

MISCHDÜSEN
mit Dentalspitze
Einsatz: Zur Mischung des Klebers
für Kunststoffteile.

VERSTÄRKUNGSBAND
grobmaschiges Glasfasergitter
Einsatz: Zur Verstärkung der
Verklebungen mit Kleber für Kunst-
stoffteile.

Gebinde- größe	Versand- einheit	Artikel- Nummer
PISTOLE: für 50ml-Kartuschen	1	1 06 39
MISCHDÜSEN: für 50ml-Kartuschen	12	1 06 29
VERSTÄRKUNGSBAND: (5 x 90 cm)	1	7 02 20

GUNS, NOZZLES, REINFORCEMENT BANDAGE

GUNS
made of high-quality plastic
Area of application: Used for the exact
dosage and emptying of the
50 ml cartridges (Article-No. 7 0210).

MIXING NOZZLES
With dental nozzle
Area of application: Used to mix the
adhesive for plastic parts.

REINFORCEMENT BANDAGE
Wide-meshed glass-fibre bandage
Area of application: Used to strengthen
the bondings using the adhesive for
plastic parts.

Size	Sales Unit	Article- No.
GUNS: for 50ml cartridges	1	1 06 39
MIXING NOZZLES: for 50ml cartridges	12	1 06 29
REINFORCEMENT BANDAGE: (5 x 90 cm)	1	7 02 20

Пистолет, смесительные насадки, усилительный бандаж

Пистолет
Из твердой пластмассы.
Применение: Для работы с 50мл
картриджем Арт.№ 7 02 10.

Смесительная насадка
Со специальным кончиком.
Применение: Для смешивания
клея для пластмасс.

Усилительный бандаж
Стекловолоконная крупноячеистая
сетка.
Применение: Для усиления
склеиваемых частей клеем для
пластмасс.

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
Пистолет для 50 мл картриджа	1	1 06 39
Смесительная насадка для 50 мл картриджа	12	1 06 29
Усилительный бандаж (5 x 90 см)	1	7 02 20



ADAPTER-SET

aus Kunststoff, zweiteilig mit
Stößel und Halterung

Einsatz:
Als Einsatz für Skelett-Spritzpistole
(Art.-Nr. 4 50 01) und
Profi-Spritzpistole H45 (Art.-Nr. 4 50 02)
zum Entleeren des Klebers für
Kunststoffteile in 50ml-Kartuschen
(Art.-Nr. 7 0210).

Gebinde- größe	Versand- einheit	Artikel- Nummer
ADAPTER-SET (1:1) für 50ml-Kartuschen	1	4 50 07

ADAPTOR SET

2-part set made of plastic with
plunger and holder

Area of application:
As an insert for the skeleton applicator
gun (Article-No. 4 50 01) or the
professional applicator gun H45
(Article-No. 4 50 02) to totally empty
the adhesive for plastic parts in the
50 ml cartridges (Article-No. 7 02 10)

Size	Sales Unit	Article- No.
ADAPTOR SET (1:1) for 50ml cartridges	1	4 50 07

АДАПТЕР В КОМПЛЕКТЕ

Пластмассовый двухсекционный,
с толкателем и держателем.

Применение:
Подходит к рамочному пистолету
Арт.№ 4 50 01 и к профи-пистолету
Арт.№ 4 05 02 для выдавливания клея
для пластмасс из 50 мл картриджа
Арт.№ 7 02 10.

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
Адаптер в комплекте (1:1) для 50 мл картриджа	1	4 50 07



AKEMI®

Auspuffschutz
schwarz

Protection de Pots d'Échappement
noir

Uitlaatverf
zwart

5S

AKEMI®

Kühlerreiniger
Détartrant Radiateur
Radiateur-reiniger

entfernt Wasserstein und Rost für verzieht Teile geeignet
élimine des incrustations et le rouille approprié pour des pièces galvanisées
verwijder kalk en roest voor galvaniseerde delen geschikt

AKEMI®

Kühler-Dicht
Anti-Fuite Radiateur
Radiateurstop

dichtet schnell und dauerhaft
Herrenkae und Kühlerlecks
sont stoppés en
moins de 10 minutes et des fuites de
radiateurs éliminées
dicht haarsnel en
volledig in het koelstelsel

AKEMI®

**Uitlaat
Montagepaste**
Uitlaat
montagepaste

Uitlaat
montagepaste
pour
échappement

Uitlaat
montagepaste

Uitlaat
montagepaste

AKEMI®

Auspuff-Kitt
Mastic Pot d'échappement
Uitlaatkit

asbestfrei
hitzebeständig
sans amiante
résiste à la chaleur
vrij
vrij

AKEMI®

Auspuffbandage
Bandage Pot d'échappement
Uitlaatbandage

5

Reifen, Auspuff, Kühler

Tyres, Exhaust pipes, Radiators

РЕМОНТ ВЫХЛОПНЫХ СИСТЕМ, СИСТЕМ ОХЛАЖДЕНИЯ, ШИН



AUSPUFF-SCHUTZ

Hitzebeständiges Lackspray, bis 650°C, auf Silikon-Harz-Basis
Farbe: schwarz, silber

Einsatz:
Zum Lackieren von Teilen, die Hitze ausgesetzt sind, wie Auspuffanlagen, Motoren, Grills.

- schnelltrocknend
- witterungsbeständig
- benzinfest

EXHAUST PROTECTION SPRAY

Heat-resistant (up to 650°C) spray paint on a silicone-resin basis
Colour: black, silver

Area of application:
Used to paint parts which are exposed to heat, e.g. exhaust systems, engines, grilles.

- fast-drying
- weather-resistant
- resistant against petrol

ЗАЩИТА ВЫХЛОПНОЙ СИСТЕМЫ

Термостойкий лак (до 650°C) на основе силиконовой смолы.
Цвет: черный, серебряный

Применение:
Для окраски деталей, подверженных воздействию высоких температур, таких как выхлопные системы, моторы, грили и т.п.

- быстро сохнет
- бензостойкая
- всепогодна

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer	Size	Sales Unit	Article-No.	Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
SCHWARZ: 400 ml	6	8 00 01	BLACK: 400 ml	6	8 00 01	черный: 400 мл	6	8 00 01
SILBER: 400 ml	6	8 00 04	SILVER: 400 ml	6	8 00 04	серебряный: 400 мл	6	8 00 04



AUSPUFF-KITT

Einkomponenten-Spachtelmasse, asbestfrei, gebrauchsfertig, hitzebeständig

Einsatz:
Zur Reparatur von kleineren Löchern, Rissen und Roststellen.
Härtet durch Motorwärme aus.

EXHAUST PUTTY

1-component filler, asbestos-free, ready-to-use, heat-resistant

Area of application:
Used to repair small holes, cracks and rusty areas.
Hardens by means of heat from the car motor.

БЕЗАСБЕСТОВАЯ ЗАМАЗКА ДЛЯ ГЛУШИТЕЛЯ

1-компонентная термостойкая замазка. Готовая к применению.

Применение:
Для ремонта небольших дыр, трещин и проржавевших мест. Отверждается под воздействием тепла.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer	Size	Sales Unit	Article-No.	Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
250 g	24	8 00 02	250 g	24	8 00 02	250 г	24	8 00 02



AUSPUFF-BANDAGE

Hitzebeständige Bandage, gebrauchsfertig, asbestfrei (1 m Bandage, Draht)

Einsatz:
Zur Schnellreparatur von Löchern und Rissen. Härtet durch Motor-wärme aus. Nach Aushärtung zur Verstärkung Auspuffkitt auftragen.

- reißfest
- schnelhartend

EXHAUST BANDAGE

Heat-resistant bandage, ready-to-use, asbestos-free (1 m bandage, wire)

Area of application:
Used for the fast repair of holes and cracks. Hardens by means of heat from the car motor. After it has hardened apply Exhaust Putty to reinforce it.

- tear-resistant
- fast-drying

БЕЗАСБЕСТОВЫЙ БАНДАЖ

Термостойкий бандаж, готовый к применению (1 м бандажа, проволока).

Применение:
Для быстрого ремонта дыр и трещин. Отверждается под воздействием тепла. После отверждения, нанесите безасбестовую замазку Арт.№ 8 00 02.

- прочный на разрыв
- быстро отверждается

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer	Size	Sales Unit	Article-No.	Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
1 m	24	8 00 10	1 m	24	8 00 10	1 м	24	8 00 10

AUSPUFF-MONTAGEPASTE

Abdichtmasse, hitzebeständig, gebrauchsfertig

Einsatz:
Vor der Montage von Auspuffrohren an den Verbindungsstellen auftragen.

- kein Festrosten
- dauerhaft haltbar
- späteres Lösen der Rohre problemlos

EXHAUST MOUNTING PASTE

Sealing compound, heat-resistant, ready-for-use

Area of application:
To be applied to the contact areas before the exhaust pipes are joined together.

- no rusting together
- very durable
- pipes can be separated later without any problems

МОНТАЖНАЯ ПАСТА

Уплотнительная термостойкая масса, готовая к применению.

Применение:
Наносится на места соединения выхлопных труб, непосредственно перед сборкой.

- предохраняет от возникновения ржавчины
- длительное время сохраняет свои свойства
- обеспечивает легкость разборки соединений

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
140 g	12	8 00 09

Size	Sales Unit	Article-No.
140 g	12	8 00 09

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
140 г	12	8 00 09



KÜHLER-DICHT

Spezialprodukt für undichte Kühlersysteme, flüssig

Einsatz:
Schließt Haarrisse durch Zugabe in das Kühlwasser, kein Verstopfen der Leitungen.

- verträglich mit Frostschutzmittel
- greift keine Schläuche an
- bleibt im Kühlwasser

RADIATOR LEAK SEALER

Special-purpose, liquid product for leaking radiator systems

Area of application:
It closes hairline cracks when added to the cooling water and does not block up supply lines

- is compatible with anti-freeze
- is not aggressive towards hoses
- remains in the cooling water

ГЕРМЕТИЗАТОР СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

Специальная жидкость, пломбирующая повреждения в системе.

Применение:
Добавляется в систему охлаждения. Сразу начинает воздействовать, пломбируя отверстие.

- совместим с тосолами и антифризами
- не портит шланги
- сохраняет свойства в холодной системе

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
125 ml	24	9 01 01
250 ml	12	9 01 04

Size	Sales Unit	Article-No.
125 ml	24	9 01 01
250 ml	12	9 01 04

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
125 мл	24	9 01 01
250 мл	12	9 01 04



KÜHLERREINIGER

Pulverförmiges Reinigungsmittel für Kühlersysteme

Einsatz:
Reinigt Kühler von Rost und Kalk.

- greift Leitungssystem nicht an
- bleibt nicht im Kühlwasser

RADIATOR CLEANER

Cleaning agent for radiator systems in powder form

Area of application:
Removes rust and lime in radiators.

- is not aggressive towards supply lines
- does not remain in the cooling water

ОЧИСТИТЕЛЬ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

Не агрессивный порошок.

Применение:
Очищает систему от ржавчины и накипи. Не портит шланги.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
200 g	12	9 01 03

Size	Sales Unit	Article-No.
200 g	12	9 01 03

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
200 г	12	9 01 03



Reifen, Auspuff, Kühler

Tyres, Exhaust pipes, Radiators

Ремонт выхлопных систем, систем охлаждения, шин



BLOW-UP

Luft- und Reparaturschaum bei Reifenpannen

Einsatz:
Schnelle, einfache Hilfe für
Motorrad- und PKW-Reifen mit
und ohne Schlauch.

„Das Reserverad des Motorrades“

BLOW-UP

Repair foam in the event of punctures

Area of application:
Fast and simple method of repairing
punctures in motorcycle and car tyres
(with or without inner tube).

"The motorbike's spare tyre"

БЛОУ – АП

Ремонтная пена в спрее.

Применение:
Быстрый и легкий способ ремонта
проколотых шин транспортных
средств. Пригоден для камерных и
бескамерных типов шин –
"запаска для мотоцикла".

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer	Size	Sales Unit	Article-No.	Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
300 ml	12	9 05 01	300 ml	12	9 05 01	300 мл	12	9 05 01
500 ml	12	9 05 03	500 ml	12	9 05 03	500 мл	12	9 05 03



AKEMI 15

AKEMI 15

Kontaktkleber

- hohe Haftung • hitzebeständig
- hohe Alterungs- und Feuchtigkeitsbeständigkeit

Colle de contact

- adhérence forte • résiste à la chaleur
- haute résistance au vieillissement

Contactlijm

- hoge hechting • hittebestendig tot 80°C
- hoge weerstand tegen veroudering en vocht

AKEMI 15

AKEMI 15

Kontaktkleber

- hohe Haftung • hitzebeständig
- hohe Alterungs- und Feuchtigkeitsbeständigkeit

Colle de contact

- adhérence forte • résiste à la chaleur
- haute résistance au vieillissement

Contactlijm

- hoge hechting • hittebestendig tot 80°C
- hoge weerstand tegen veroudering en vocht

AKEMI

Karosseriedichtmasse

Mastic d'Etanchéité pour Carrosserie

Karosserie afdichting

AKEMI

Allzweckdichtmasse

Joint d'Etanchéité adhésif

Universele afdichtkit

AKEMI

Dichtband

Bande à Etouffement

Dichtband

hellgrau • gris clair • lichtgrijs

dauertastisch wasser- und zugdicht überlackierbar

platiche permanente rend étanche à l'eau et au courant d'air peut être peint

blijvend plastisch water- en tochticht overlakbaar

AKEMI

Scheibendichtmasse schwarz

Mastic d'Etanchéité pour Vitres noir

Ruiten afdichtkit zwart

wasserbeständig temperaturbeständig dauerelastisch

résiste à l'eau résiste aux intempéries reste souple

waterbestendig temperatuurbestendig duurzaam elastisch

Kleben und Dichten

Glueing and sealing

Клеи и уплотнительные массы



Kontaktkleber AKEMIX 15

Vielseitig verwendbarer 1-Komponenten-Kleber, wasserfest
Farbe: honig

Einsatz:
Zum Verkleben von Gummi, Holz, Glas, Metall, Keramik, Leder, Stoffe mit- und untereinander. Durch Zugabe von AKEMI-Universal-Verdünnung wird eingedickter Kleber wieder streichfähig.

- stark haftend

Contact Adhesive AKEMIX 15

Multi-purpose, 1-component, waterproof glue
Colour: honey

Area of application:
Used for gluing rubber, wood, glass, metal, ceramics, leather and cloth - to themselves and each other. Adhesive which has already thickened can be made spreadable again by adding AKEMI Universal Dilution.

- great adhesive strength

КЛЕЙ AKEMIX 15

1-компонентный универсальный водостойкий клей.
Цвет: медовый

Применение:
Для склеивания резины, дерева, стекла, металла, керамики, кожи, ткани и т.п. При необходимости, может разбавляться растворителем AKEMIX.

- сильная адгезия

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer	Size	Sales Unit	Article-No.	Объем	Кол. единиц в заказе	Артикулный номер
100 g	18	3 03 04	100 g	18	3 03 04	100 г	18	3 03 04
500 g	12	3 03 01	500 g	12	3 03 01	500 г	12	3 03 01



DICHTBAND

Plastisches, selbstklebendes Dichtband auf Basis synthetischer Kautschuk

Einsatz:
Zur Abdichtung von Fugen gegen Feuchtigkeit, Staub und Zugluft, für alle Materialien geeignet.

- wasserfest
- überlackierbar

SEALING TAPE

Plastic, self-adhesive sealing tape on the basis of synthetic rubber

Area of application:
Used to seal joints against wet, dust and draft. Suitable for all materials.

- waterproof
- paintable

УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ЛЕНТА

Пластичная клейкая лента на основе синтетического каучука.

Применение:
Для уплотнения швов от пыли, влаги, ветра. Пригодна для любых материалов.

- влагоустойчивая
- может быть окрашена

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer	Size	Sales Unit	Article-No.	Объем	Кол. единиц в заказе	Артикулный номер
3 m	12	9 06 01	3 m	12	9 06 01	3 м	12	9 06 01
4 Rollen à 6,5m	4	9 06 00	4 rolls à 6.5 m	4	9 06 00	4 мотка по 6,5 м	4	9 06 00



KAROSSERIE-DICHTMASSE

Einkomponenten-Dichtmasse zum Streichen
Farbe: hellgrau

Einsatz:
Zum Abdichten von Punktschweißnähten, KFZ-Innenräumen, Radkästen.

- schnelltrocknend
- überlackierbar
- dauerelastisch
- temperaturbeständig von -25 °C bis +80 °C

CAR BODY SEALING COMPOUND

1-component sealing compound which is to be applied with a brush
Colour: light grey

Area of application:
Used to seal spot-welded seams, car interiors and wheel cases.

- fast-drying
- paintable
- remains elastic
- temperature-resistant from -25 °C to +80 °C

УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ МАССА ДЛЯ КУЗОВОВ

1-компонентная масса для нанесения кистью.
Цвет: светло-серый

Применение:
Для уплотнения швов точечной и иной сварки деталей кузовов транспортных средств.

- быстро сохнет
- может быть окрашена
- длительное время сохраняют эластичность
- термостабильность: -25 °C +80 °C

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer	Size	Sales Unit	Article-No.	Объем	Кол. единиц в заказе	Артикулный номер
1200 g	6	9 06 07	1200 g	6	9 06 07	1200 г	6	9 06 07

ALLZWECK-DICHTMASSE

Einkomponenten-Klebe- und Dichtungsmasse auf PU-Basis (Polyurethan-Präpolymer)
Farbe: schwarz, weiß

Einsatz:
Kleben und Abdichten von Metall, Holz, Kunststoffen, Keramik, im Karosserie-, Boots-, Maschinenbau.

- geringer Schwund
- witterungs- und alterungsbeständig
- schleifbar, überlackierbar
- seewasserfest
- vibrationshemmend

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
SCHWARZ: 310 ml	12	9 06 05
WEISS: 310 ml	12	9 06 06

PU MULTI-PURPOSE SEALING COMPOUND

1-component adhesive and sealing compound on the basis of PU (polyurethane prepolymer)
Colour: black, white

Area of application:
Used for glueing and sealing metal, wood, plastics and ceramics in the car body, boat building and machine building sectors.

- low shrinkage
- resistant against the weather and ageing
- grindable, paintable
- resistant against seawater
- reduces vibrations

Size	Sales Unit	Article-No.
BLACK: 310 ml	12	9 06 05
WHITE: 310 ml	12	9 06 06

ПУ УНИВЕРСАЛЬНАЯ УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ МАССА

1-компонентная масса на основе полиуретана (полиуретан-преполимер).
Цвет: черный, белый

Применение:
Для склеивания металла, дерева, пластмасс, керамики. Применяется для уплотнения швов кузовов, лодок, в машиностроении.

- низкая степень усадки
- длительное время сохраняет эластичность
- всепогодна
- шлифуется, может быть окрашена
- стойкая к воздействию морской воды

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
черный: 310 мл	12	9 06 05
белый: 310 мл	12	9 06 06



KAROSSERIE-DICHTMASSE

auf synthetischer Kautschukbasis, überlackierbar
Farbe: beige

Einsatz:
Zum Abdichten sichtbarer Fugen und Nähte, hohe Haftung auf Metall (Eisen, Stahl, Aluminium, Zink), Holz, vielen Kunststoffen, grundierten und lackierten Blechen.

- schleifbar, hartelastisch
- schnelltrocknend, witterungsbeständig
- gut streich- und glättbar
- hohe Haftung
- überlackierbar

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
310 ml	20	9 06 03

CAR BODY SEALANT

On the basis of synthetic rubber, paintable
Colour: beige

Area of application:
Used to seal visible joints and seams, good adhesion on metal (iron, steel, aluminium, zinc), wood, various plastics, primed and varnished sheet metal.

- grindable, hard elastic
- fast drying, weather resistant
- good painting and smoothing properties
- good adhesion
- paintable

Size	Sales Unit	Article-No.
310 ml	20	9 06 03

УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ МАССА ДЛЯ КУЗОВОВ

На основе синтетического каучука. Может быть окрашена.
Цвет: бежевый

Применение: Для уплотнения видимых швов, стыков сопряженных панелей кузовов. Обладает сильной адгезией к стали, жести, алюминиевым сплавам, цинку, дереву, различным пластмассам, грунтованным и лакированным поверхностям.

- шлифуется, упругая
- быстро сохнет, погодоустойчива
- легко накладывается, образует гладкую поверхностную пленку
- обладает сильной адгезией
- может быть окрашена

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
310 мл	20	9 06 03



SCHEIBEN-DICHTMASSE

auf synthetischer Kautschukbasis, überlackierbar
Farbe: schwarz

Einsatz:
Zum Abdichten von bereits angeklebten Scheiben, dauerhaft gegen Feuchtigkeit, Staub und Zugluft und zum Unterfüttern von Glas, Acryl, Holz, PE-Folien und Polyester.

- abtupfbar
- dauerhaft elastisch
- starke Eigenklebrigkeit
- witterungsbeständig
- leicht demontierbar

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
310 ml	20	9 06 04

WINDSCREEN SEALANT

on the basis of synthetic rubber, paintable
Colour: black

Area of application:
Used to seal windscreens which have already been glued against wet, dust and draft and to underlay glass, acrylic, wood, PE sheeting and polyester.

- can be wiped off
- remains elastic
- high inherent stickiness
- weather resistant
- easy to take apart

Size	Sales Unit	Article-No.
310 ml	20	9 06 04

УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ МАССА ДЛЯ СТЕКОЛ

На основе синтетического каучука. Может быть окрашена.
Цвет: черный

Применение:
Для надежного уплотнения стекол от пыли, влаги, ветра. Пригодна для применения на органических стеклах, акриловых покрытиях, дереве, полистироле, полиэтилене.

- хорошая заполняемость
- длительное время сохраняет эластичность
- всепогодна
- легко демонтируется

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
310 мл	20	9 06 04





KARTUSCHEN-PISTOLEN

SKELETTPISTOLE

Handdruckpistole in stabiler Metallausführung mit gehärteter Schubstange.

PROFI-PISTOLE H45

Handdruckpistole für Profis, mit sehr guter Hebelübersetzung, dadurch leicht gängige Druckentlastung durch kurzes Zurückdrücken des Handhebels.

Einsatz:

Für 310ml-Kartuschen oder für 50ml-Zweikomponenten-Kartuschen mit Adapter (Art.-Nr. 450 07).

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
SKELETTPISTOLE	1	4 50 01
PROFI-PISTOLE H45	1	4 50 02
ADAPTER-SET (1:1) für 50ml-Kartuschen	1	4 50 07

GUNS FOR CARTRIDGES

SKELETON GUN

Sturdy, hand-operated metal gun with a hardened push rod.

PROFESSIONAL APPLICATOR GUN H45

Hand-operated gun with excellent lever transmission for professionals. As a result, easy pressure release by means of a short press of the hand lever.

Area of application:

Used for 310ml cartridges or for 50 ml 2-component cartridges with adaptor (Article-No. 4 50 07).

Size	Sales Unit	Article-No.
SKELETON GUN	1	4 50 01
PROFESSIONAL GUN H45	1	4 50 02
ADAPTOR SET (1:1) for 50 ml cartridges	1	4 50 07

ПИСТОЛЕТЫ ДЛЯ КАРТРИДЖА

Рамочный пистолет

Ручной металлический пистолет с усиленным толкателем.

Профи-пистолет H45

Ручной пистолет для профессионалов. Механизм точной подачи с релаксером на курке.

Применение:

Для 310 мл картриджей. Для 50 мл картриджей через адаптер Арт.№ 4 50 07.

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
Рамочный пистолет	1	4 50 01
Профи-пистолет H45	1	4 50 02
Адаптер (1:1) для 50 мл картриджа	1	4 50 07



AKEMI

Rostlöser-Spray

AKEMI

Super-Kontakt-Spray

AKEMI
Der Einzige Handschuh-Gel Liquide
Weißtore Handschuhe

AKEMI
Handwaspaste

AKEMI

Cool-Kopf-Spray

AKEMI
Handschuh-Liquide



AKEMI

Felgen-Reiniger

Nettoyant pour Jantes

AKEMI

Schleif- und Polierpaste

Pâte de ponçage et polissage

Slip- en polijstpaste



- wasserlöslich
- silikon- und ammoniakfrei
- auf Wachslack

- schübe dans l'eau sans silicone ni ammoniac
- à base de cire

- niet water oplosbaar
- vrij van siliconen en ammoniak
- op wasbasis

AKEMI
Universal-Verdünnung
langsam verdunstende Verdünnung
für Spritz-, Tauch- und Walzverfahren

Diluant Universel
diluant à évaporation lente
pour application au pistolet, au rouleau
ou par trempage

Universele Verdunning
traag verdampende verdunning
voor spuit-, dompel- en rolverven

AKEMI
Nitro-Verdünnung
schnell verdunstende Verdünnung
für Spritz-, Tauch- und Walzverfahren

Nitro-Diluant
diluant à évaporation rapide
pour application au pistolet, au rouleau
ou par trempage

Nitro-Verdunning
snel verdampende verdunning
voor spuit-, dompel- en rolverven

AKEMI
Handwaspaste
Savon-pâte
Handreiniger

Reinigen, Polieren, Pflegen, Schützen

Cleaning, polishing, maintenance, protection

Полироли, средства защиты и ухода



ROSTLÖSER-SPRAY

Nicht fettender Rostlöser mit Schmiereffekt

Einsatz:
Zum Lösen festgerosteter Teile und als Korrosionsschutz verwendbar.

- nicht verharzend
- gute Kriechfähigkeit
- wasserverdrängend

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
300 ml	12	9 02 05

RUST DISSOLVER SPRAY

Non-greasy rust solvent with a lubricating effect

Area of application:
Used to free parts which have rusted together and as a protection against corrosion.

- non-resinifying
- good creeping properties
- water repellent

Size	Sales Unit	Article-No.
300 ml	12	9 02 05

РАСТВОРИТЕЛЬ РЖАВЧИНЫ

Нежирный растворитель ржавчины со смазывающей присадкой.

Применение:
Для разборки заржавевших резьбовых и других соединений. Защищает от коррозии.

- не высыхает
- сильная проникаемость
- вытесняет воду

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
300 мл	12	9 02 05



BREMSKLOTZ-PASTE

Hochleistungsschmierstoff auf Basis hochwertiger Mineralöle

Einsatz:
Für Bremsanlagen (Scheiben- und Trommelbremsen) von PKW, LKW, Nutzfahrzeugen und Motorrädern. Gebrauchsanweisungen der Automobilwerke beachten!

Auch als Schmierstoff für Haushaltsgeräte, Achslager, Zahnräder und Antriebsketten einsetzbar.

- sehr gute Langzeit-Schmierwirkung mit Korrosionsschutz
- kupferfrei, somit nicht leitfähig
- ABS-geeignet

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
5 g Kissen	100	9 07 07

BRAKE SHOE PASTE

Heavy-duty lubricant on the basis of high-quality mineral oils

Area of application:
Used for the braking systems (disc brakes and drum brakes) of cars, lorries, commercial vehicles and motor cycles. Please pay attention to the owner's handbook provided by the manufacturer! Can also be used as a lubricant for domestic appliances, axle bearings, gearwheels and drive chains.

- excellent long-term lubricating effect with corrosion protection
- copper-free and thus non-conductive
- suitable for ABS

Size	Sales Unit	Article-No.
5 g sachet	100	9 07 07

ПАСТА ДЛЯ ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК

Высококачественная смазка на минеральной основе.

Применение:
Для смазки трущихся частей дисковых и барабанных тормозных систем легковых, грузовых, коммерческих автомобилей и мотоциклов. Соблюдать инструкции завода производителя! Может применяться в домашнем хозяйстве для смазки цепей, редукторов, осей, приборов и т.п.

- продлевает срок службы узлов
- защищает от коррозии
- пригодна для ABS

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
5 г пакет	100	9 07 07



SUPER-KONTAKT-SPRAY

Universelles Kontaktmittel für alle elektrischen Anlagen

Einsatz:
Löst Fett, Staub, Schmutz und verdrängt Feuchtigkeit.

- schützt elektrische Kontakte
- verhindert Kriechströme

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
300 ml	12	9 02 14

SUPER CONTACT SPRAY

Universal contact spray for all electrical equipment

Area of application:
Removes grease, dust and dirt and repels moisture

- protects electrical contacts
- prevents leakage current

Size	Sales Unit	Article-No.
300 ml	12	9 02 14

СУПЕРКОНТАКТ СПРЕЙ

Универсальное средство для всех типов приборов и электрических цепей.

Применение:
Для очистки жира, пыли, грязи и устранения влаги.

- предохраняет электрические контакты
- предотвращает возникновение блуждающих токов

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
300 мл	12	9 02 14

Reinigen, Polieren, Pflegen, Schützen

Cleaning, polishing, maintenance, protection

Полироли, средства защиты и ухода

COCKPIT-SPRAY

Schmutzlösendes Pflegemittel, wirkt antistatisch

Einsatz:
Reinigt und schützt alle Kunststoffe vor Ausbleichen und Austrocknen.

- Glanzeffekt

COCKPIT-SPRAY

Cleaning agent which removes dirt and has an anti-static effect

Area of application:
Cleans all plastics and protects them from fading and drying out.

- gloss effect

КОКПИТ СПРЕЙ

Антистатическое средство по уходу за панелями салона.

Применение:
Для очистки и предохранения пластмассовых деталей от выцветания и старения.

- придает гляцевый эффект

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer	Size	Sales Unit	Article-No.	Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
300 ml	12	9 02 07	300 ml	12	9 02 07	300 мл	12	9 02 07



FELGEN-REINIGER

Phosphatfreier Spezialreiniger, alkalifrei

Einsatz:
Löst Schmutz auf Felgen aus Aluminium und Stahl.

WHEEL RIM CLEANER

Special-purpose cleaner which is free of phosphates and alkalis

Area of application:
Removes dirt on aluminium and steel wheel rims.

ОЧИСТИТЕЛЬ ДИСКОВ КОЛЕС

Специальный очиститель без фосфатов и щелочей.

Применение:
Для очистки стальных и алюминиевых дисков колес.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer	Size	Sales Unit	Article-No.	Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
300 ml	12	9 02 17	300 ml	12	9 02 17	300 мл	12	9 02 17



Reinigen, Polieren, Pflegen, Schützen

Cleaning, polishing, maintenance, protection

Полироли, средства защиты и ухода



SCHLEIF- UND POLIERPASTE

Wasserlösliche, silikonfreie Paste auf Wachsbasis für Karosserie- und Lackierbetriebe

Einsatz:
Entfernt Sprühnebel, feine Kratzer, Schleifspuren, Orangenhaut und Farbübergänge auf allen Lacken und GFK-Teilen. Lackauffrischung ohne Schmierfilm.

- hoher Glanzeffekt
- für Polierscheiben geeignet

GRINDING AND POLISHING PASTE

Soluble, silicone-free paste on the basis of wax for car body and paint-spraying workshops

Area of application:
Removes spray mist, fine scratches, traces left from abrading, orange-peel effect and colour transitions on all enamels and glass-fibre reinforced plastic parts. Freshens up the enamel without leaving an oily film.

- high gloss effect
- suitable for polishing discs

ШЛИФОВАЛЬНО-ПОЛИРОВАЛЬНАЯ ПАСТА

Водорастворимая, не содержащая силикона паста на восковой основе.

Применение:
Для удаления напыла, мелких царапин, шагренивости со всех лакокрасочных покрытий и стеклопластмасс. Наводит блеск, не оставляет пятен.

- придает отличный блеск
- пригодна для шлифовальных машин

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
100 g	12	8 01 00
350 g	12	8 01 01

Size	Sales Unit	Article-No.
100 g	12	8 01 00
350 g	12	8 01 01

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
100 г	12	8 01 00
350 г	12	8 01 01



POLIER-SIEGEL

Hochwertiges, silikonhaltiges Poliermittel für den professionellen und privaten Bereich

Einsatz:
Versiegelt glatte Oberflächen und verhindert Ausbleichen, Vergilben und Altern. Bildet glasklare Langzeit-Schutzschicht gegen Wasser und Schmutz.

- frischt alte Lacke wieder auf
- gründliche Reinigung und Dauerschutzfilm in einem Arbeitsgang

SUPER SEAL

High-quality polish containing silicone for the professional and domestic sector

Area of application:
Seals smooth surfaces and prevents fading, yellowing and ageing. It forms a crystal-clear layer which protects against water and dirt.

- freshens up old paintwork
- cleans thoroughly and provides a long-lasting protective film at the same time

СИЛИКОНОВЫЙ ПОЛИРОЛЬ ПЛОМБИРАТОР

Высококачественный полироль для лакокрасочных поверхностей кузова.

Применение:
Для полировки лакокрасочных покрытий. Предотвращает выцветание и старение. Образует прозрачную защитную пленку, защищающую от воды и грязи.

- восстанавливает блеск
- полирует и пломбирует за одну операцию

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
300 ml	12	9 04 02

Size	Sales Unit	Article-No.
300 ml	12	9 04 02

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
300 мл	12	9 04 02



WACHS-POLITUR

Silikonfreie Hochglanzpolitur für alle lackierten Flächen

Einsatz:
Zum Schutz von glatten, lackierten Oberflächen. Verhindert Ausbleichen, Vergilben und Altern. Schützt vor Wasser und Schmutz.

- gründliche Reinigung und Dauerschutzfilm in einem Arbeitsgang
- auch für Metallic-Lackierungen geeignet
- frischt Farben wieder auf

WAX POLISH

Silicone-free high-gloss polish for all painted surfaces

Area of application:
Used to protect smooth, painted surfaces. Prevents fading, yellowing and ageing. Protects against water and dirt.

- cleans thoroughly and provides a long-lasting protective film at the same time
- also suitable for metallic finishes
- freshens up the colours

ВОСКОВОЙ ПОЛИРОЛЬ БЕЗ СИЛИКОНА

Высококачественный полироль для любого типа лакокрасочных покрытий. Не содержит силикона.

Применение:
Для наведения блеска и защиты лакированных поверхностей от воздействия атмосферных осадков и грязи.

- глубокая очистка и полирование за одну операцию
- пригоден для лакокрасочных покрытий "металлик"
- восстанавливает блеск

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
300 ml	12	9 04 01

Size	Sales Unit	Article-No.
300 ml	12	9 04 01

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
300 мл	12	9 04 01

Reinigen, Polieren, Pflegen, Schützen Cleaning, polishing, maintenance, protection

Полироли, средства защиты и ухода

NITRO-VERDÜNNUNG

Schnell verdunstende Verdünnung für Spritz- und Walzverfahren
Farbe: farblos

Einsatz:
Für kleinere Lackarbeiten mit Nitro- und Kunstharzen, luft- und ofentrocknenden Lacken, Zweikomponentenlacken.

- schnelle Trocknung des Lackes (nicht für Fahrzeugganzlackierung)

NITRO-DILUTION

Fast-evaporating thinner for paint-spraying and roller-coating processes
Colour: colourless

Area of application:
For minor painting work with synthetic resin varnishes, air-drying and kiln-drying enamels and 2-component paints.

- fast-drying of the paint (not suitable for the painting of entire cars)

НИТРО-РАСТВОРИТЕЛЬ

Быстроиспаримый растворитель.
Цвет: прозрачный

Применение:
Для мелких лакировочных работ с нитро- и искусственными смолами, воздушной или печной сушки. Пригоден для 2-компонентных лаков.

- быстро испаряется (не пригоден для лаков, предназначенных для полной окраски кузовов)

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
1 l	6	9 03 01
5 l	1	9 03 02
10 l	1	9 03 03

Size	Sales Unit	Article-No.
1 l	6	9 03 01
5 l	1	9 03 02
10 l	1	9 03 03

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
1 л	6	9 03 01
5 л	1	9 03 02
10 л	1	9 03 03



UNIVERSAL-VERDÜNNUNG

Verdünnung mit ausgewählten mittel- und langsam verdunstenden Lösungsmitteln für Spritz-, Walz-, Airlessverfahren und elektrostatische Lackierungen
Farbe: farblos

Einsatz:
Wird überall dort eingesetzt, wo leicht entzündliche Verdünnungen aus Sicherheitsgründen nicht eingesetzt werden dürfen. Nicht geeignet für DD- und PU-Lacke.

UNIVERSAL DILUTION

Thinner with selected medium and slow-evaporating solvents for paint-spraying, roller-coating and airless processes as well as electrostatic painting
Colour: colourless

Area of application:
It is used in those places where highly inflammable thinners may not be employed for safety reasons. Not suitable for DD and PU paints.

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ РАСТВОРИТЕЛЬ

Медленноиспаримый растворитель.
Цвет: прозрачный

Применение:
Для разбавления средние и быстроиспаряющихся лаков при распылении, нанесении безвоздушным распылителем, при электростатической окраске и нанесении валиком. Всегда применяется там, где быстроиспаримые растворители не могут применяться из соображений безопасности. Не пригоден для дихлордирвиниловых и полиуретановых лаков.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
1 l	6	9 03 08

Size	Sales Unit	Article-No.
1 l	6	9 03 08

Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
1 л	6	9 03 08



Reinigen, Polieren, Pflegen, Schützen

Cleaning, polishing, maintenance, protection

Полироли, средства защиты и ухода



FLÜSSIGER HANDSCHUH

Wasserlösliche, silikonfreie Schutzcreme

Einsatz:
Schützt die Haut vor Eindringen von Öl, Fett und Schmutz.

- gut hautverträglich
- leicht abwaschbar

THE LIQUID GLOVE

Soluble, silicone-free protective cream

Area of application:
Protects the skin from oil, grease and dirt.

- kind to the skin
- easy to wash off

ЖИДКИЕ ПЕРЧАТКИ

Водорастворимый защитный крем. Не содержит силикона.

Применение:
Предохраняет кожу рук от воздействия масел, жира, грязи и т.п.

- не раздражает кожу
- легко смывается

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer	Size	Sales Unit	Article-No.	Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
250 g	12	9 06 10	250 g	12	9 06 10	250 г	12	9 06 10
800 g	6	9 06 11	800 g	6	9 06 11	800 г	6	9 06 11



HANDWASCHPASTE

Handwash paste aus reiner Seife und natürlichen Basisstoffen mit hautschonendem Reibemehl

Einsatz:
Gegen Öl, Teer, Tinte, Farbe etc.

- rückfettend
- pflegend und hautschonend
- schnell und gründlich
- umweltfreundlich und biologisch abbaubar
- pH-neutral

HANDWASH CREAM

Handwash paste made of pure soap and natural base substances with an abrasive additive which is kind to the skin

Area of application:
Removes oil, tar, ink, paint etc.

- returns oils to the skin
- cares for and is kind to the skin
- fast and thorough
- environmentally-friendly and biologically degradable
- pH-neutral

КРЕМ ДЛЯ ОЧИСТКИ РУК

Чистящее средство из натурального мыла с мелкодисперсными абразивными присадками.

Применение:
Для очистки рук от жира, масел, смол, чернил, сажи, краски, грязи и т.п.

- обезжиривает кожу
- не раздражает кожу
- действует быстро и основательно
- безопасен для окружающей среды
- Р-Н нейтрален

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer	Size	Sales Unit	Article-No.	Объем	Кол. единиц в заказе	Артикульный номер
200 g	Tube	12	200 g	tube	12	200 г	тюбик	12
800 g	Dose	6	800 g	can	6	800 г	банка	6
2,5 kg	Eimer	1	2,5 kg	bucket	1	2,5 кг	ведро	1
10 kg	Eimer	1	10 kg	bucket	1	10 кг	ведро	1

Nummerische Sortimentsübersicht

Product range in numerical order

Нумерация, обзор ассортимента

Art.-Nr. Art.-No. Арт №	Produkt Product Продукт	Gebindegröße Size Размер	Seite Page Страница	Art.-Nr. Art.-No. Арт №	Produkt Product Продукт	Gebindegröße Size Размер	Seite Page Страница	Art.-Nr. Art.-No. Арт №	Produkt Product Продукт	Gebindegröße Size Размер	Seite Page Страница
1 06 29	Mischdüse für Art.-Nr. 70210 Mixing nozzle for Art.-No. 7 0210 Смесительная насадка для Арт № 7 02 10		26	2 09 01	NC-Feinspachtel NC Fine Filler Нитроцеллюлозная комбинированная шпатлевка	100 g	9	3 02 42	Japanspachtel Japanese Spatula Японский шпатель	Set, 4-teilig	12
1 06 39	Pistole für Art.-Nr. 70210 Gun for Art.-No. 70210 Дозирующий пистолет для Арт № 7 02 10		26	2 09 02	NC-Feinspachtel NC Fine Filler Нитроцеллюлозная комбинированная шпатлевка	1000 g	9	3 03 01	Kontaktkleber AKEMIX 15, Dose Contact Adhesive AKEMIX 15, can Контактный клей AKEMIX 15 в банке	500 g	32
2 01 03	Füll- und Ziehspachtel Nr. 4 Autobody Filler No. 4 Автомобильная шпатлевка № 4	5000 g	6	2 09 03	NC-Feinspachtel NC Fine Filler Нитроцеллюлозная комбинированная шпатлевка	250 g	9	3 03 04	Kontaktkleber AKEMIX 15, Tube Contact Adhesive AKEMIX 15, tube Контактный клей AKEMIX 15 в банке	100 g	32
2 01 04	Füll- und Ziehspachtel Nr. 4 Autobody Filler No. 4 Автомобильная шпатлевка № 4	2000 g	6	3 01 02	Poly-Glas-Spachtel Poly-Glass Filler Поли-Глас	1000 g	7	3 04 02	Härterpaste rot Hardener Paste, red Отвердитель красного цвета	30 g	12
2 01 11	Füll- und Ziehspachtel Nr. 4 Autobody Filler No. 4 Автомобильная шпатлевка № 4	1000 g	6	3 01 03	Poly-Glas-Spachtel Poly-Glass Filler Поли-Глас	2000 g	7	3 04 03	Härterpaste rot Hardener Paste, red Отвердитель красного цвета	60 g	12
2 01 12	Füll- und Ziehspachtel Nr. 4 Autobody Filler No. 4 Автомобильная шпатлевка № 4	250 g	6	3 01 06	Poly-Faser-Spachtel Poly-Fibre Filler Стекловолокнистая шпатлевка	2000 g	7	3 04 06	Härterpaste weiß Hardener Paste, white Отвердитель белого цвета	30 g	12
2 01 13	Füll- und Ziehspachtel Nr. 4 Autobody Filler No. 4 Автомобильная шпатлевка № 4	500 g	6	3 01 09	Poly-Faser-Spachtel Poly-Fibre Filler Стекловолокнистая шпатлевка	250 g	7	3 04 07	Härterpaste weiß Hardener Paste, white Отвердитель белого цвета	60 g	12
2 01 14	Füll- und Ziehspachtel Nr. 4 Autobody Filler No. 4 Автомобильная шпатлевка № 4	2500 g	6	3 01 13	Poly-Faser-Spachtel Poly-Fibre Filler Стекловолокнистая шпатлевка	1000 g	7	3 04 13	Härter flüssig für Art.-Nr. 20701 Hardener, liquid for Art.-No. 20701 Жидкий отвердитель для Арт № 2 07 01	50 g	9
2 01 20	Maschinenspachtel/Langzeitspachtel Machine Filler/Longtime Filler Машинная шпатлевка	2000 g	8	3 01 14	Poly-Faser-Spachtel Poly-Fibre Filler Стекловолокнистая шпатлевка	500 g	7	3 04 19	Härterpaste rot Hardener Paste, red Отвердитель красного цвета	125 g	12
2 01 21	Maschinenspachtel/Langzeitspachtel Machine Filler/Longtime Filler Машинная шпатлевка	5000 g	8	3 02 05	Reparaturpackung mit Gewebe Repair Kit with fabric Ремонтный набор со стеклотканью	1000 g + 0,5 m ²	10	4 50 01	Skelett-Pistole Skeleton Gun Рамочный пистолет		34
2 01 24	Füll- und Ziehspachtel Nr. 4 Autobody Filler No. 4 Автомобильная шпатлевка № 4	3000 g	6	3 02 06	Reparaturpackung mit Matte Repair Kit with mat Ремонтный набор со стекломатом	1000 g + 0,5 m ²	10	4 50 02	Profi-Pistole H45 Professional Applicator Gun H45 Профессиональный пистолет H45		34
2 01 25	Füll- und Ziehspachtel Nr. 4 Autobody Filler No. 4 Автомобильная шпатлевка № 4	1500 g	6	3 02 10	Reparaturharz mit Haftzusatz T3 Repair Resin with adhesion promoter additive T3 Ремонтная смола с адгезионной присадкой T3	5000 g	10	4 50 07	Adapter-Set (1:1) für Art.-Nr. 70210 Adaptor Set (1:1) for Art.-No. 70210 Адаптер в комплекте для Арт № 7 02 10		26 34
2 03 10	Feinspachtel Super Soft Autobody Filler Super Soft Автомобильная шпатлевка Супер Софт	250 g	7	3 02 13	Glasfasermatte Glass-Fibre Mat Стекловолокнистый мат	0,5 m ²	11	7 02 09	Kleber für Kunststoffteile schwarz Plastic Parts Adhesive, black Клей для пластмасс	25 ml	24
2 03 11	Feinspachtel Super Soft Autobody Filler Super Soft Автомобильная шпатлевка Супер Софт	1000 g	7	3 02 15	Glasfasergewebe Glass-Fibre Fabric Стекловолокнистая ткань	0,5 m ²	11	7 02 10	Kleber für Kunststoffteile schwarz Plastic Parts Adhesive, black Клей для пластмасс	50 ml	24
2 03 16	Feinspachtel Super Soft Autobody Filler Super Soft Автомобильная шпатлевка Супер Софт	2000 g	7	3 02 16	Glasfasermatte Glass-Fibre Mat Стекловолокнистый мат	1 m ²	11	7 02 20	Verstärkungsband Reinforcement Bandage Усиленный бандаж	20 x 15 cm	26
2 03 17	Multifunktions-Spachtel Multi-Purpose Filler Многофункциональная шпатлевка	1000 g	6	3 02 17	Glasfasergewebe Glass-Fibre Fabric Стекловолокнистая ткань	1 m ²	11	7 02 30	Reiniger für Kunststoffteile, Spray Cleaner Spray for plastic parts Очиститель для пластмасс	400 ml	24
2 03 18	Multifunktions-Spachtel Multi-Purpose Filler Многофункциональная шпатлевка	2000 g	6	3 02 18	Glasfaservlies Glass-Fibre Veil Стекловуаль	0,5 m ²	11	7 02 31	Struktur-Spray für Kunststoffteile Structure Spray for plastic parts Структур спрей	400 ml	25
2 03 19	Multifunktions-Spachtel Multi-Purpose Filler Многофункциональная шпатлевка	250 g	6	3 02 19	Glasfaservlies Glass-Fibre Veil Стекловуаль	1 m ²	11	7 02 41	Lack für Kunststoffteile hellgrau, Spray Paint Spray for plastic parts, light-grey Специальная краска для пластмасс, светло-серая	400 ml	25
2 05 01	Metallic-Spachtel hochelastisch Metallic Filler highly elastic Высокоэластичная шпатлевка "металлик"	1000 g	8 25	3 02 20	Spachtelblatt rot Plastic Spatula, red Пластмассовый шпатель	11 x 7,5 cm	12	7 02 42	Lack für Kunststoffteile grau, Spray Paint Spray for plastic parts, grey Специальная краска для пластмасс, серая	400 ml	25
2 05 02	Metallic-Spachtel hochelastisch Metallic Filler highly elastic Высокоэластичная шпатлевка "металлик"	2000 g	8 25	3 02 23	Reparatur-Set Nr.10 Repair Set No. 10 Ремонтный набор № 10	2x 250 g + 0,125 m ²	9	7 02 43	Lack für Kunststoffteile dunkelgrau, Spray Paint Spray for plastic parts, dark-grey Специальная краска для пластмасс, темно-серая	400 ml	25
2 05 03	Metallic-Spachtel hochelastisch Metallic Filler highly elastic Высокоэластичная шпатлевка "металлик"	250 g	8 25	3 02 24	Reparaturharz mit Haftzusatz T3 Repair Resin with adhesion promoter additive T3 Ремонтная смола с адгезионной присадкой T3	1000 g	10	7 02 44	Lack für Kunststoffteile anthrazit, Spray Paint Spray for plastic parts, anthracite Специальная краска для пластмасс, антрацит	400 ml	25
2 07 01	Polyester-Spritzspachtel Polyester Spray Filler Полиэфирная распыляемая шпатлевка	1500 g	9	3 02 25	Reparaturpackung mit Gewebe Repair Kit with fabric Ремонтный набор со стеклотканью	250 g + 0,125 m ²	10	7 02 45	Lack für Kunststoffteile schwarz, Spray Paint Spray for plastic parts, black Специальная краска для пластмасс, черная	400 ml	25
2 07 02	Verdünnung P für Art.-Nr. 20701 Diluent P for Art.-No. 20701 Разбавитель П для Арт № 2 07 01	1000 ml	9	3 02 27	Laminier- und Reparaturharz Laminating and Repair Resin Смола для ламинирования и ремонта	1000 g	10	8 00 01	Auspuffschutz schwarz, Spray Exhaust Protection Spray, black Защита выхлопной системы, черная	400 ml	28
2 08 01	Feinspachtel hochweiß Filler Super Fine brilliant white Мелкозернистая шпатлевка	500 g	8	3 02 28	Laminier- und Reparaturharz Laminating and Repair Resin Смола для ламинирования и ремонта	5000 g	10	8 00 02	Auspuff-Kitt, Tube Exhaust Putty, tube Безасбестовая замазка для глушителя в тубике	250 g	28
2 80 03	Feinspachtel hochweiß Filler Super Fine brilliant white Мелкозернистая шпатлевка	1000 g	8	3 02 31	Laminier- und Reparaturharz Laminating and Repair Resin Смола для ламинирования и ремонта	250 g	10	8 00 04	Auspuffschutz silber, Spray Exhaust Protection Spray, silver Защита выхлопной системы, черная	400 ml	28
2 08 04	Feinspachtel hochweiß Filler Super Fine brilliant white Мелкозернистая шпатлевка	250 g	8	3 02 33	Reparaturharz mit Haftzusatz T3 Repair Resin with adhesion promoter additive T3 Ремонтная смола с адгезионной присадкой T3	250 g	10	8 00 09	Auspuff-Montagepaste, Tube Exhaust Mounting Paste, tube Монтажная паста в тубике	140 g	29

Numerische Sortimentsübersicht

Product range in numerical order

Нумерация, обзор ассортимента

Art.-Nr. Art.-No. Арт №	Produkt Product Продукт	Gebindegröße Size Размер	Seite Page Страница	Art.-Nr. Art.-No. Арт №	Produkt Product Продукт	Gebindegröße Size Размер	Seite Page Страница	Art.-Nr. Art.-No. Арт №	Produkt Product Продукт	Gebindegröße Size Размер	Seite Page Страница
8 00 10	Auspuffbandage asbestfrei Exhaust Bandage, asbestos-free Безасбестовый бандаж	1 m	28	9 00 41	Hohlraumversiegelung-Spray elfenbein Body Cavity Protection (aerosol spray), ivory Восковой пломбиратор пустот, цвета слоновой кости	500 ml	15	9 03 01	Nitro-Verdünnung Nitro-Dilution Нитро-растворитель	1 l	39
8 01 00	Schleif- und Polierpaste, Tube Grinding and Polishing Paste, tube Шлифовально-полировальная паста в тубике	100 g	38	9 00 42	Spritzpistolen-Set für 1l-Kartuschen, geblistert Spray Gun Set for 1l cartridges, blister pack Воздушный пистолет для 1 л банки, в комплекте		16	9 03 02	Nitro-Verdünnung Nitro-Dilution Нитро-растворитель	5 l	39
8 01 01	Schleif- und Polierpaste, Tube Grinding and Polishing Paste, tube Шлифовально-полировальная паста в тубике	350 g	38	9 00 50	Metallic-Klarlack, Spray Metallic Transparent Lacquer, aerosol spray Бесцветный лак металллик, спрей	400 ml	19	9 03 03	Nitro-Verdünnung Nitro-Dilution Нитро-растворитель	10 l	39
9 00 01	Rallye schwarz matt, Spray Rallye Spray Paint, black mat Ралли спрей, черный, матовый	400 ml	18	9 00 51	Acryl-Spritzspachtel grau, Spray Acrylic Spray Filler, grey Жидкая акриловая шпатлевка	400 ml	20	9 03 08	Universal-Verdünnung Universal Dilution Универсальный растворитель	1 l	39
9 00 02	Rallye schwarz glänzend, Spray Rallye Spray Paint, black gloss Ралли спрей, черный, гляцевый	400 ml	18	9 00 60	Profi-Spritzpistole für 1l-Kartuschen Professional Applicator Gun for 1l cartridges Профессиональный пистолет для 1 л банки		16	9 04 01	Wachs-Politur Wax Polish Восковой полироль	300 ml	38
9 00 03	Felgensilber, Spray Wheel Rim Colour Spray, silver Краска для дисков колес, серебряная	400 ml	18	9 00 62	Profi-Spritzpistolen-Set für 1l-Kartuschen Professional Applicator Gun Set for 1l cartridges Профессиональный пистолет для 1 л банки, в комплекте		16	9 04 02	Polier-Siegel Super Seal Силиконовый полироль-пломбиратор	300 ml	38
9 00 04	Grundierung hellgrau, Spray Primer Spray, light-grey Грунт спрей, светло-серый	400 ml	20	9 00 63	Spezialschlauch für Art.-Nr. 9 00 60 Special Hose for Art.-No. 9 00 60 Специальный шланг для Арт № 9 00 60		16	9 05 01	Blow-Up fürs Zweirad Blow-Up for two-wheeled vehicles БЛОУ-АП для мотоциклов	300 ml	30
9 00 05	Felgengold, Spray Wheel Rim Colour Spray, gold Краска для дисков колес, золотая	400 ml	18	9 00 70	Bremssattel-Spray rot Brake Calliper Spray, red Краска для суппортов колес, красная	150 ml	19	9 05 03	Blow-Up fürs Auto Blow-Up for the car БЛОУ-АП для автомобилей	500 ml	30
9 00 06	Rallye schwarz seidenmatt, Spray Rallye Spray Paint, black silk gloss Ралли спрей, черный, полуматовый	400 ml	18	9 00 71	Bremssattel-Spray gelb Brake Calliper Spray, yellow Краска для суппортов колес, желтая	150 ml	19	9 06 00	Dichtband, auf Rolle Sealing tape, roll Уплотнительная лента, маток	4 x 6,5 m	32
9 00 07	Rallye weiß glänzend, Spray Rallye Spray Paint, white gloss Ралли спрей, белый, гляцевый	400 ml	18	9 00 72	Bremssattel-Spray blau Brake Calliper Spray, blue Краска для суппортов колес, синяя	150 ml	19	9 06 01	Dichtband, geblistert Sealing tape, in blister pack Уплотнительная лента, маток в упаковке	3 m	32
9 00 08	Felgenweiß, Spray Wheel Rim Colour Spray, white Краска для дисков колес, белая	400 ml	18	9 01 01	Kühler-Dicht Radiator Leak Sealer Герметизатор системы охлаждения	125 ml	29	9 06 03	Karosseriedichtmasse beige Car Body Sealant, beige Уплотнительная масса для кузовов, бежевая	310 ml	33
9 00 09	Felgen-Klarlack, Spray Wheel Rim Transparent Lacquer Краска для дисков колес, прозрачный лак	400 ml	19	9 01 03	Kühlerreiniger Radiator Cleaner Очиститель системы охлаждения	200 g	29	9 06 04	Scheibendichtmasse schwarz Windscreen Sealant, black Уплотнительная масса для стекол	310 ml	33
9 00 10	Unterbodenschutz-Spray schwarz Undercoating (aerosol spray), black Антикоррозионное покрытие, черное, спрей	500 ml	14	9 01 04	Kühler-Dicht Radiator Leak Sealer Герметизатор системы охлаждения	250 ml	29	9 06 05	Allzweckdichtmasse schwarz Multi-Purpose Sealing Compound, black ПУ универсальная уплотнительная масса, черная	310 ml	33
9 00 11	Unterbodenschutz schwarz, Spritzpistole Undercoating (spray gun), black Антикоррозионное покрытие, черное, банка для пульв.	1000 ml	14	9 02 01	Rostgrund rotbraun, Pinselware Rust Primer (brush application), red-brown Антикоррозионный грунт, красно-коричневый, под кисть	250 ml	21	9 06 06	Allzweckdichtmasse weiß Multi-Purpose Sealing Compound, white ПУ универсальная уплотнительная масса, черная	310 ml	33
9 00 12	Unterbodenschutz schwarz, Pinselware Undercoating (brush application), black Антикоррозионное покрытие, черное, банка под кисть	1000 ml	14	9 02 02	Rostgrund rotbraun, Pinselware Rust Primer (brush application), red-brown Антикоррозионный грунт, красно-коричневый, под кисть	500 ml	21	9 06 07	Karosseriedichtmasse hellgrau, Pinselware Car Body Sealing Compound (brush application), light-grey Уплотнительная масса для кузовов, светло-серая, под кисть	1200 g	32
9 00 13	Unterbodenschutz schwarz, Pinselware Undercoating (brush application), black Антикоррозионное покрытие, черное, банка под кисть	2000 ml	14	9 02 03	Rostgrund grau, Pinselware Rust Primer (brush application), grey Антикоррозионный грунт, серый, под кисть	250 ml	21	9 06 10	Der flüssige Handschuh, Dose The Liquid Glove, can Жидкие перчатки в банке	250 g	40
9 00 15	Unterboden- u. Steinschlagschutz-Spray hellgrau Undercoating and Stoning Protection (aerosol spray), light-grey Антикоррозионная защита от камней, светло-серая, спрей	500 ml	14	9 02 04	Rostgrund grau, Pinselware Rust Primer (brush application), grey Антикоррозионный грунт, серый, под кисть	500 ml	21	9 06 11	Der flüssige Handschuh, Dose The Liquid Glove, can Жидкие перчатки в банке	800 g	40
9 00 16	Unterboden- u. Steinschlagschutz hellgrau, Spritzp. Undercoating and Stoning Protection (spray gun), light-grey Антикоррозионная защита от камней, светло-серая, банка для пульв.	1000 ml	14	9 02 05	Rostlöser-Spray Rust Dissolver Spray Растворитель ржавчины	300 ml	36	9 06 12	Handwaschpaste, Dose Handwash Cream, can Крем для очистки рук в банке	800 g	40
9 00 17	Unterboden- u. Steinschlagschutz schwarz, Spritzp. Undercoating and Stoning Protection (spray gun), black Антикоррозионная защита от камней, черная, банка для пульв.	1000 ml	15	9 02 07	Cockpit-Spray Cockpit-Spray Кокпит спрей	300 ml	37	9 06 13	Handwaschpaste, Eimer Handwash Cream, bucket Крем для очистки рук в ведре	10 kg	40
9 00 18	Unterboden- u. Steinschlagschutz weiß, Spritzp. Undercoating and Stoning Protection (spray gun), white Антикоррозионная защита от камней, белая, банка для пульв.	1000 ml	15	9 02 08	Rostgrund rotbraun, Pinselware Rust Primer (brush application), red-brown Антикоррозионный грунт, красно-коричневый, под кисть	1000 ml	21	9 06 19	Spendegerät für 3 kg-Kartuschen Dispenser for 3 kg cartridges Диспенсер для 3 кг картриджа		12
9 00 19	Unterboden- u. Steinschlagschutz-Spray schwarz Undercoating and Stoning Protection (aerosol spray), black Антикоррозионная защита от камней, черная, спрей	500 ml	15	9 02 09	Rostgrund grau, Pinselware Rust Primer (brush application), grey Антикоррозионный грунт, серый, под кисть	1000 ml	21	9 06 20	Handwaschpaste, Eimer Handwash Cream, bucket Крем для очистки рук в ведре	2,5 kg	40
9 00 20	Unterbodenschutz schwarz, Pinselware Undercoating (brush application), black Антикоррозионное покрытие, черное, банка под кисть	10 l	14	9 02 10	Anti-Rost Rust Converter Преобразователь ржавчины	125 ml	21	9 06 21	Spendegerät für 1,5 kg-Kartuschen Dispenser for 1.5 kg cartridges Диспенсер для 1,5 кг картриджа		12
9 00 25	Unterbodenschutz schwarz, Spritzpistole (Wachs) Undercoating (spray gun), black (wax) Антикоррозионное восковое покрытие, черное, банка для пульв.	1000 ml	15	9 02 12	Kunststoff-Haftvermittler, Spray Plastic Adhesion Promoter, aerosol spray Активатор адгезии к пластмассам, спрей	400 ml	20	9 06 22	Handwaschpaste, Tube Handwash Cream, tube Крем для очистки рук в тубике	200 g	40
9 00 26	Unterbodenschutz-Spray braun (Wachs) Undercoating (aerosol spray), brown (wax) Антикоррозионное восковое покрытие, коричневое, спрей	500 ml	15	9 02 13	Zinkspray grau Zinc Spray Цинк спрей	400 ml	21	9 07 07	Bremsklotzpaste, Kissen Brake Shoe Paste, sachet Паста для тормозных колодок, подушка	5 g	36
9 00 27	Unterbodenschutz schwarz, Pinselware Undercoating (brush application), black Антикоррозионное покрытие, черное, банка под кисть	5000 ml	14	9 02 14	Super-Kontakt-Spray Super Contact Spray Суперконтакт спрей	300 ml	36				
9 00 40	Hohlraumversiegelung-Spray elfenbein, Spritzp. Body Cavity Protection (spray gun), ivory Восковой пломбиратор пустот цвета слоновой кости банка для пульв.	1000 ml	15	9 02 17	Felgen-Reiniger, Sprühflasche Wheel Rim Cleaner, spray bottle Очиститель дисков колес, бутылка с ручным распылителем	500 ml	37				

Notizen

Notes

Для заметок

AKEMIT

Lined writing area consisting of 25 horizontal dotted lines.



AKEMI® Chemisch-Technische Spezialfabrik Erich Höntsch GmbH
Lechstr. 28 · D-90451 Nürnberg · E-Mail: info@akemi.com
Tel. +49(0)911-64 29 60 · Fax +49(0)911-64 44 56 · www.akemi.com

AKEMI®

*Das Original
in Sachen Auto!*